



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят вторая сессия

14 мая 1997 года

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов*

Часть II

Политические вопросы

Раздел 3

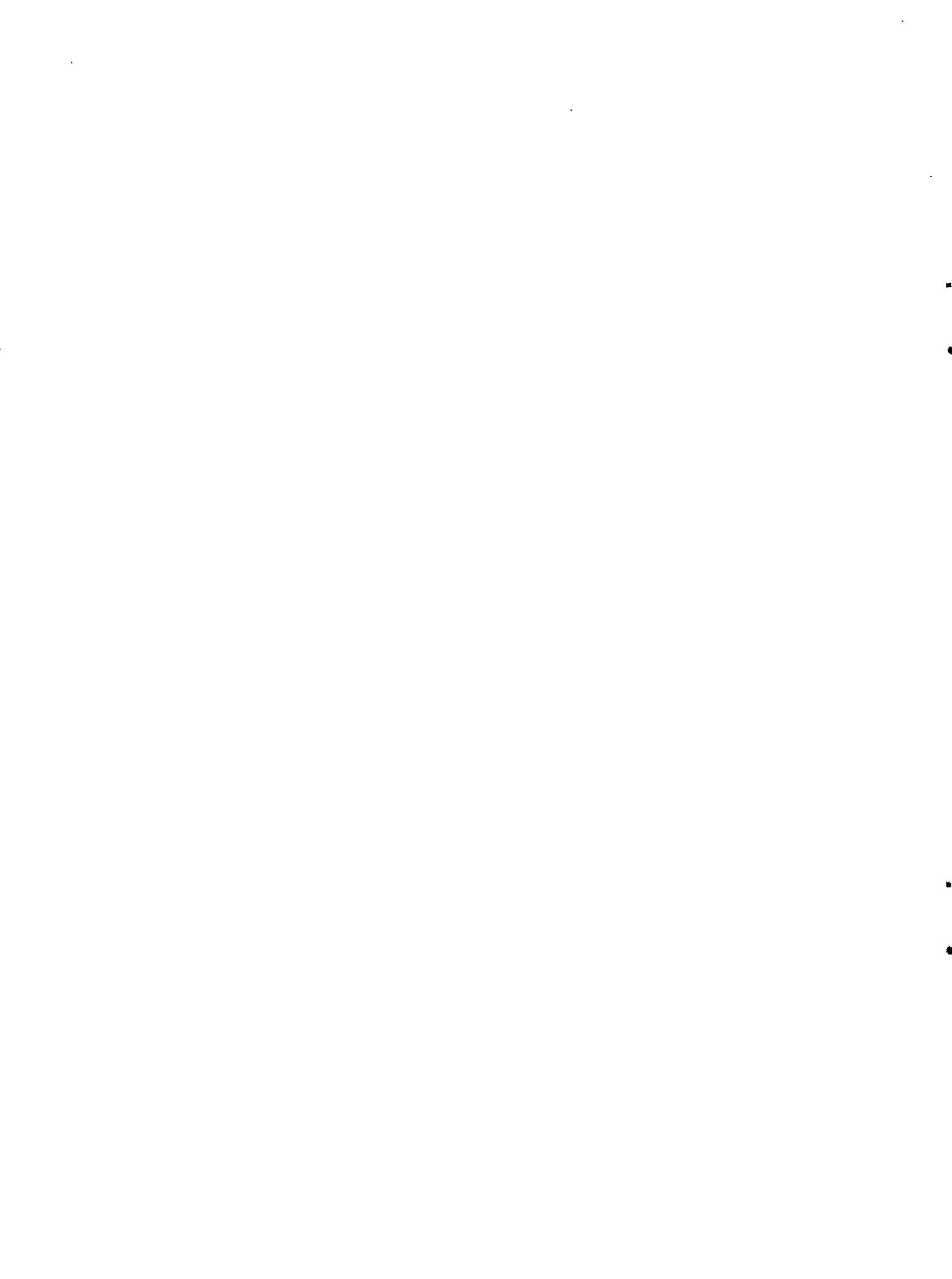
Операции по поддержанию мира и специальные миссии

(Программа 2 среднесрочного плана на период
1998-2001 годов)

Содержание

	Стр.
Общий обзор	1
A. Департамент операций по поддержанию мира	4
B. Миссии по поддержанию мира	28
C. Другие операции и специальные миссии	36

* Настоящий документ содержит раздел 3 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов. Полный предлагаемый бюджет по программам будет впоследствии опубликован в окончательном виде типографским способом в качестве документа Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 6 (A/52/6/Rev.1).



Раздел 3

Операции по поддержанию мира и специальные

миссии

(Программа 2 среднесрочного плана на период 1998-2001 годов)

Общий обзор

- 3.1 По подразделу А предусматриваются ассигнования для Департамента операций по поддержанию мира, включающего Канцелярию заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира, Управление операций и Управление планирования и поддержки. Последнему организационно подчиняется Отдел управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения. Деятельность склада снабжения Организации Объединенных Наций в Пизе, ресурсы на которую ранее выделялись через Отдел управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения, была объединена с деятельностью Базы материально-технического обеспечения Организации Объединенных Наций в Бриндизи. Следовательно, в регулярном бюджете на 1998-1999 годы соответствующие ассигнования не предусматриваются.
- 3.2 По подразделу В предусматриваются ассигнования для двух операций по поддержанию мира, финансируемых за счет регулярного бюджета, а именно ОНВУП и ГВНООНП.
- 3.3 По подразделу С предусматриваются ассигнования для Канцелярии Специального координатора Организации Объединенных Наций на оккупированных территориях, финансирование которой было одобрено Генеральной Ассамблей по разделу 4 «Операции по поддержанию мира и специальные миссии» бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов (A/48/6/Rev.1). Предусматриваются также ассигнования для финансирования МИНУГУА, мандат которой Генеральная Ассамблея продлила своей резолюцией 51/198 В от 27 марта 1997 года до 31 марта 1998 года. В связи с потребностями МИНУГУА на оставшиеся месяцы двухгодичного периода 1998-1999 годов Генеральный секретарь принял к сведению устные замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/C.5/51/SR.54), в которых, в частности, отмечалось, что Миссия, вероятно, продлится до конца 2000 года, и сообщил, что Комитет ожидает, что в предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов будут включены ресурсы для финансирования МИНУГУА в течение указанного двухгодичного периода. По ряду причин этого не удалось добиться своевременно для включения указанных ресурсов в первоначальные предложения Генерального секретаря по бюджету по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов. Генеральная Ассамблея вернется к этому вопросу на своей пятьдесят второй сессии.
- 3.4 Кроме того, в подраздел С включены миссии *ad hoc*, проводимые по просьбе Совета Безопасности и/или Генеральной Ассамблеи и правительств или по инициативе Генерального секретаря в порядке оказания им своих добрых услуг, связанных с превентивной дипломатией и миротворчеством. Деятельность таких миссий либо будет завершена к 1997 году, либо носит чрезвычайный характер, что не позволяет на данном этапе планировать их продление. В связи с этим в настоящий момент ассигнования не испрашивается.

Таблица 3.1

Сводные потребности с разбивкой по компонентам
 (В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Компонент	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно-вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
A. Департамент операций по поддержанию мира	12 848,4	11 686,3	1 074,6	9,1	12 760,9	806,8	13 567,7
B. Миссии по поддержанию мира	59 080,9	60 294,2	2 912,7	4,8	63 206,9	7 752,2	70 959,1
C. Другие операции и миссии ad hoc	77 714,4	63 524,8	(49 789,1)	(78,3)	13 735,7	1 216,4	14 952,1
Итого	149 643,7	135 505,3	(45 801,8)	(33,8)	89 703,5	9 775,4	99 478,9

2) Внебюджетные ресурсы

Расходы за 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.	Статья расходов	Смета на 1998-1999 гг.
—	—	a) Услуги по содействию:	
—	—	i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—
26,6	894,4	ii) внебюджетной деятельности целевые фонды	963,2
32 597,2	36 827,6	операции по поддержанию мира	43 747,9
26,9	1 011,8	b) Основная деятельность Целевой фонд для финансирования механизма обобщения приобретенного опыта	—
26,8	247,8	Целевой фонд для помощи прикомандированным военным офицерам	—
—	174,0	Целевой фонд для финансирования Конференции по вопросу о медицинском обеспечении операций по поддержанию мира	—
963,0	10 123,2	Целевой фонд для поддержки мирного процесса в Гватемале	11 409,4
602,1	725,0	Прочие целевые фонды	—
44 445,0	1 180 000,0	c) Оперативные проекты Двусторонние источники	—
Итого	78 687,6	1 230 003,8	56 120,5
Всего 1 и 2	228 331,3	1 365 509,1	155 599,4

Таблица 3.2

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов
 (В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно-вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	90 596,8	60 492,2	(10 352,4)	(17,1)	50 139,8	5 689,4	55 829,2
Прочие расходы по персоналу	17 770,7	45 397,8	(27 310,1)	(60,1)	18 087,7	2 156,9	20 244,6
Консультанты и эксперты	1 048,8	800,1	(556,7)	(69,5)	243,4	28,8	272,2
Поездки	12 212,6	5 822,4	(1 407,9)	(24,1)	4 414,5	264,3	4 678,8
Услуги по контрактам	392,6	738,6	(600,0)	(81,2)	138,6	8,8	147,4
Общие оперативные расходы	16 828,8	14 987,3	(5 930,2)	(39,5)	9 057,1	1 168,9	10 226,0
Представительские расходы	83,5	67,2	(32,5)	(48,3)	34,7	4,8	39,5
Принадлежности и материалы	3 770,6	3 597,3	(1 066,3)	(29,6)	2 531,0	151,7	2 682,7
Мебель и оборудование	6 483,4	3 602,4	1 444,2	40,0	5 046,6	301,2	5 347,8
Переоборудование и благоустройство помещений	443,0	—	—	—	—	—	—
Субсидии и взносы	12,9	—	10,1	—	10,1	0,6	10,7
Итого	149 643,7	135 505,3	(45 801,8)	(33,8)	89 703,5	9 775,4	99 478,9

2) Внебюджетные ресурсы

Расходы за 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.	Статья расходов	Смета на 1998-1999 гг.
31 221,6	36 165,5	Должности	39 319,3
657,7	3 789,1	Прочие расходы по персоналу	5 171,1
—	2 978,3	Консультанты и эксперты	1 604,8
199,0	334,2	Поездки	559,2
928,3	4 739,0	Услуги по контрактам	5 242,6
744,8	501,8	Общие оперативные расходы	1 530,7
—	30,9	Принадлежности и материалы	114,2
388,6	472,5	Оборудование	1 150,0
—	387,8	Переоборудование и благоустройство помещений	619,2
44 545,1	1 180 015,0	Субсидии и взносы	—
2,5	589,7	Прочие расходы	809,4
Итого	78 687,6	1 230 003,8	56 120,5
Всего 1 и 2	228 331,3	1 365 509,1	155 599,4

Таблица 3.3

Потребности в должностях^a

Программа: операции по поддержанию мира и специальные миссии

	Штатные должности		Временные должности				Итого			
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы					
	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.				
Категория специалистов и выше										
ЗГС	1	1	1	1	—	—	2	2		
ПГС	3	3	1	—	—	—	4	3		
Д-2	5	5	1	—	—	—	6	5		
Д-1	7	7	1	1	7	7	15	15		
С-5	7	7	7	1	17	17	31	25		
С-4/3	12	14	1	—	69	73	82	87		
С-2/1	8	7	—	—	3	4	11	11		
Итого	43	44	12	3	96	101	151	148		
Категория общего обслуживания										
Высший разряд	1	1	—	—	7	7	8	8		
Прочие разряды	22	22	4	1	123	126	149	149		
Итого	23	23	4	1	130	133	157	157		
Другие категории										
Сотрудники местного разряда	178	154	17	—	—	—	195	154		
Категория полевой службы	148	134	4	—	—	—	152	134		
Итого	326	288	21	—	—	—	347	288		
Всего	392	355	37	4	226^b	234^b	655	593		

^a Кроме того, на двухгодичный период 1996-1997 годов были предоставлены на безвозмездной основе 134 сотрудника следующих категорий: 4 сотрудника класса С-5, 51 сотрудник класса С-4, 58 сотрудников класса С-3, 10 сотрудников класса С-2 и 11 сотрудников категории общего обслуживания. Ожидается, что в течение двухгодичного периода 1998-1999 годов на безвозмездной основе будет предоставлено столько же сотрудников тех же категорий.

^b Включая четыре должности (две должности класса С-4, одна должность класса С-3 и одна должность категории общего обслуживания), финансируемые за счет Целевого фонда для финансирования механизма обобщения приобретенного опыта в 1996-1997 годах.

A. Департамент операций по поддержанию мира

Общий обзор

- 3.5 В резолюции 51/219 от 18 декабря 1996 года, в которой был принят предлагаемый среднесрочный план на период 1998-2001 годов (A/51/6/Rev.1 и Rev.1/Corr.1), Генеральная Ассамблея отметила, что одной из приоритетных областей является поддержание международного мира и безопасности. Программа мероприятий, относящихся к настоящему разделу, соответствует программе 2 («Операции по поддержанию мира») среднесрочного плана. Функции и организационная структура Департамента изложены в Справочнике по организационной структуре (ST/SGB/Organization от 23 августа 1995 года).

- 3.6 Департамент операций по поддержанию мира отвечает за осуществление программы работы по данному разделу. Департамент выступает в качестве оперативного подразделения Генерального секретаря, отвечающего за полевые миссии Организации Объединенных Наций, и несет главную ответственность за управление и руководство всеми утвержденными операциями по поддержанию мира и их поддержку, а также за необходимое административное и материально-техническое обеспечение добрых услуг, превентивной дипломатии, миротворческих и гуманитарных миссий.
- 3.7 При выполнении своих задач в области поддержания мира и безопасности Департамент будет по-прежнему осуществлять директивное руководство и управление существующими операциями и оказывать административную поддержку всем полевым миссиям, что охватывает такие области, как материально-техническое обеспечение, связь, электронная обработка данных, набор персонала, размещение персонала на местах и управление им, управление финансами и планирование новых операций; и обеспечивать расширение возможностей Организации Объединенных Наций и повышение ее эффективности в осуществлении операций по поддержанию мира и других полевых миссий. Он будет продолжать формировать, поддерживать и совершенствовать готовый к применению и гибкий потенциал для проведения миротворческих и других полевых операций.
- 3.8 Программа работы характеризуется сложностью, продолжительностью и количеством нынешних и будущих мандатов, предусмотренными в них многочисленными задачами, необходимостью укрепления региональных соглашений в рамках их соответствующих мандатов и структуры в целях укрепления потенциала международного сообщества в области поддержания мира и безопасности; и необходимостью улучшения взаимодействия между миротворческими операциями и другими видами деятельности Организации Объединенных Наций. Организация Объединенных Наций будет по-прежнему нести ответственность за операции, в которых она вводит войска для наблюдения за прекращением огня и/или режимом буферных зон. Организация Объединенных Наций также будет привлекаться к участию в операциях, в которых на нее может быть возложен целый ряд военных, полицейских и гражданских вопросов. Такие операции могут быть сопряжены с выполнением трудных в политическом и военном отношении задач в силу сложности обстоятельств, в которых они развертываются.
- 3.9 В последнее время в мандаты некоторых операций по поддержанию мира включались в том или ином сочетании следующие задачи: наблюдение за прекращением огня и режимом буферных зон, охрана колонн с гуманитарными грузами, разоружение и демобилизация бывших комбатантов, реформирование военных ведомств, разработка структуры и создание полицейских сил, организация выборов или наблюдение за их проведением, наблюдение за положением в области прав человека, содействие в проведении реформы избирательной и судебной систем, содействие развитию различных элементов гражданской администрации и координация процесса восстановления экономики.
- 3.10 Департамент должен поддерживать потенциал для успешного выполнения этих задач, возложенных на него в соответствии с Уставом, принимая во внимание тот важный вклад, который могут внести в дело поддержания мира региональные соглашения и учреждения.
- 3.11 Хотя деятельность Департамента будет определяться ходом политических событий и содержанием соответствующих мандатов, определенных компетентными межправительственными органами, в течение двухгодичного периода 1998-1999 годов Департамент сосредоточит свои усилия на подготовке аналитических обзоров, оперативных планов и указаний; наблюдении за текущими операциями и повседневным управлением ими; и поддержании связи с государствами-членами по вопросам участия в подобных операциях. Кроме того, Департамент будет осуществлять координацию участия других департаментов в операциях по поддержанию мира, представлять доклады Совету Безопасности и Генеральной Ассамблее, а также оказывать помощь в таких областях, как администрация, материально-техническое обеспечение, укомплектование штатов, составление бюджета и управление финансами.

Таблица 3.4

Сводные потребности с разбивкой по программам
 (В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Программа	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно-вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
1. Канцелярия заместителя Генерального секретаря	6 405,6	3 315,1	714,3	21,5	4 029,4	246,7	4 276,1
2. Управление операций	631,6	3 565,9	289,0	8,1	3 854,9	245,4	4 100,3
3. Поддержка полевых операций	5 811,2	3 792,4	(4,7)	(0,1)	3 787,7	247,5	4 035,2
4. Управление планирования и поддержки, включая Отдел планирования	—	1 012,9	76,0	7,5	1 088,9	67,2	1 156,1
Итого	12 848,4	11 686,3	1 074,6	9,1	12 760,9	806,8	13 567,7

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.	Статья расходов	Смета на 1998-1999 гг.	
				—	—
			a) Услуги по содействию:		
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций		
	—	—	ii) внебюджетной деятельности операций по поддержанию мира	43 747,9	—
	32 597,2	36 827,6			
			b) Основная деятельность		
	26,9	1 011,8	Целевой фонд для финансирования механизма обобщения приобретенного опыта	—	—
	26,8	247,8	Целевой фонд для помощи прикомандированным офицерам	—	—
	—	174,0	Целевой фонд для финансирования Конференции по вопросу о медицинском обеспечении операций по поддержанию мира	—	—
	—	—	Прочие целевые фонды	—	—
	—	—	c) Оперативные проекты	—	—
Итого	32 650,9	38 261,2		43 747,9	
Всего 1 и 2	45 499,3	49 947,5		57 315,6	

Таблица 3.5

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов
 (В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно-вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	10 736,2	9 659,2	734,0	7,5	10 393,2	665,3	11 058,5
Прочие расходы по персоналу	189,5	476,0	(289,9)	(60,9)	186,1	11,2	197,3
Консультанты и эксперты	—	—	93,3	—	93,3	5,6	98,9
Поездки	120,3	296,6	(123,0)	(41,4)	173,6	10,4	184,0
Услуги по контрактам	—	7,9	44,8	567,0	52,7	3,1	55,8
Общие оперативные расходы	1 461,1	953,0	316,5	33,2	1 269,5	75,7	1 345,2
Представительские расходы	7,8	9,5	(3,5)	(36,8)	6,0	0,3	6,3
Принадлежности и материалы	235,3	91,0	9,6	10,5	100,6	6,1	106,7
Мебель и оборудование	98,2	193,1	292,8	151,6	485,9	29,1	515,0
Итого	12 848,4	11 686,3	1 074,6	9,1	12 760,9	806,8	13 567,7

2) Внебюджетные ресурсы

Расходы за 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.	Статья расходов	Смета на 1998-1999 гг.
31 221,6	35 618,4	Должности	39 319,3
26,8	439,2	Прочие расходы по персоналу	233,0
—	146,2	Консультанты и эксперты	237,9
199,0	264,9	Поездки	501,1
295,2	1 026,0	Услуги по контрактам	1 242,6
563,7	—	Общие оперативные расходы	1 302,8
—	2,8	Принадлежности и материалы	114,2
342,1	50,0	Мебель и оборудование	797,0
2,5	166,6	Прочие расходы	—
Итого	32 650,9		43 747,9
Всего 1 и 2	45 499,3		57 315,6

Таблица 3.6

Потребности в должностях^a

Организационное подразделение: Департамент операций по поддержанию мира

Категория специалистов и выше	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.
ЗГС	1	1	—	—	—	—	1	1
ПГС	2	2	—	—	—	—	2	2
Д-2	4	4	—	—	—	—	4	4
Д-1	5	5	—	—	7	7	12	12

	Штатные должности		Временные должности					
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы		Итого	
	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.
C-5	5	5	—	—	17	17	22	22
C-4/3	11	11	—	—	69	73	80	84
C-2/1	7	7	—	—	3	4	10	11
Итого	35	35	—	—	96	101	131	136
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	—	—	—	—	7	7	7	7
Прочие разряды	20	20	—	—	123	126	143	146
Итого	20	20	—	—	130	133	150	153
Другие категории								
Сотрудники местного разряда	6	—	—	—	—	—	6	—
Категория полевой службы	2	—	—	—	—	—	2	—
Итого	8	—	—	—	—	—	8	—
Всего	63	55	—	—	226^b	234^b	289	289

^a Кроме того, на двухгодичный период 1996-1997 годов были предоставлены на безвозмездной основе 134 сотрудника следующих категорий: 4 сотрудника класса С-5, 51 сотрудник класса С-4, 58 сотрудников класса С-3, 10 сотрудников класса С-2 и 11 сотрудников категории общего обслуживания. Ожидается, что в течение двухгодичного периода 1998-1999 годов на безвозмездной основе будет предоставлено столько же сотрудников тех же категорий.

^b Включая четыре должности (две должности класса С-4, одна должность класса С-3 и одна должность категории общего обслуживания), финансируемые за счет Целевого фонда для финансирования механизма обобщения приобретенного опыта в 1996-1997 годах.

1. Административное управление и политика

Таблица 3.7

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов (В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно-вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета 1998-1999 гг.	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	5 324,8	1 607,1	54,6	3,3	1 661,7	105,2	1 766,9
Прочие расходы по персоналу	168,1	445,2	(259,1)	(58,1)	186,1	11,2	197,3
Консультанты и эксперты	—	—	93,3	—	93,3	5,6	98,9
Поездки	118,6	296,6	(123,0)	(41,4)	173,6	10,4	184,0
Услуги по контрактам	—	7,9	44,8	567,0	52,7	3,1	55,8
Общие оперативные расходы	487,8	754,1	515,4	68,3	1 269,5	75,7	1 345,2
Представительские расходы	7,2	4,9	1,1	22,4	6,0	0,3	6,3
Принадлежности и материалы	205,7	50,0	50,6	101,2	100,6	6,1	106,7
Мебель и оборудование	93,4	149,3	336,6	225,4	485,9	29,1	515,0
Итого	6 405,6	3 315,1	714,3	21,5	4 029,4	246,7	4 276,1

Таблица 3.7 (продолжение)

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.	Источник средств	Смета на 1998-1999 гг.
a) Услуги по содействию:				
i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—	—		—
ii) внебюджетной деятельности операции по поддержанию мира	12 647,8	6 978,8		10 405,4
b) Основная деятельность	—	—		—
c) Оперативные проекты	—	—		—
Итого	12 647,8	6 978,8		10 405,4
Всего 1 и 2	19 053,4	10 293,9		14 681,5

Таблица 3.8

Потребности в должностях^a

Организационное подразделение: Канцелярия заместителя Генерального секретаря (включая Управление военного советника, Группу политики и анализа, Оперативный центр и Административную канцелярию

	Штатные должности		Временные должности				Итого		
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы				
	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	
Категория специалистов и выше									
ЗГС	1	1	—	—	—	—	1	1	
Д-2	1	1	—	—	—	—	1	1	
Д-1	—	—	—	—	3	3	3	3	
C-5	1	1	—	—	3	3	4	4	
C-4/3	1	1	—	—	11	11	12	12	
C-2/1	2	2	—	—	—	—	2	2	
Итого	6	6	—	—	17	17	23	23	
Категория общего обслуживания									
Высший разряд	—	—	—	—	2	2	2	2	
Прочие разряды	2	2	—	—	13	14	15	16	
Итого	2	2	—	—	15	16	17	18	
Всего	8	8	—	—	32	33	40	41	

^a Кроме того, на двухгодичный период 1996-1997 годов были предоставлены на безвозмездной основе 29 сотрудников следующих категорий: 1 сотрудник класса С-5, 8 сотрудников класса С-4, 12 сотрудников класса С-3, 1 сотрудник класса С-2 и 7 сотрудников категории общего обслуживания. Ожидается, что в течение двухгодичного периода 1998-1999 годов на безвозмездной основе будет предоставлено столько же сотрудников тех же категорий.

Подпрограмма 1

Административное управление и политика

- 3.12. Цель подпрограммы будет заключаться в обеспечении общей директивной основы для всех стратегий и решений, принимаемых на уровне программы; ускорении, дополнении и расширении потоков информации между отделениями на местах и Департаментом; углубленном изучении и анализе возникающих политических вопросов, относящихся к мероприятиям в рамках программы; и поддержании и, насколько это возможно, повышении профессионализма Организации при предоставлении консультаций по военным вопросам, касающимся планирования и проведения операций по поддержанию мира.
- 3.13. Ответственность за осуществление подпрограммы будет нести Канцелярия заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира, включая Управление военного советника, Группу политики и анализа и Оперативный центр.

Мероприятия

- 3.14. В течение двухгодичного периода будут проведены следующие мероприятия:
- Специальный комитет по операциям по поддержанию мира: i) подготовка приблизительно двух докладов и 15 кратких сводок по вопросам, касающимся операций по поддержанию мира, в год; и ii) основное и техническое обслуживание Специального комитета по операциям по поддержанию мира.
 - Другие основные мероприятия: i) исследование и анализ возникающих политических вопросов и выработка стратегий и процедур; ii) поддержание контактов на высоком уровне со сторонами в конфликтах, членами Совета Безопасности и странами, предоставляющими войска, в процессе осуществления мандатов Совета Безопасности; iii) консультирование по военным аспектам последствий резолюций; планирование предложений об операциях на местах и предоставление консультаций по военным вопросам Командующим силами операций по поддержанию мира в связи с их осуществлением; и iv) предоставление ежедневных оперативных сводок и различных аналитических обзоров по вопросам поддержания мира другим департаментам и государствам-членам. Ежегодно составляется порядка 500 таких докладов и аналитических обзоров.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

- 3.15. Испрашиваемые по регулярному бюджету ресурсы не охватывают все потребности, связанные с деятельностью, которую предстоит осуществить Департаменту, в связи с чем Генеральный секретарь будет продолжать работу по привлечению дополнительных кадровых ресурсов путем использования вспомогательного счета для операций по поддержанию мира. При таком подходе также признается, что характер предстоящей деятельности и число, степень охвата и содержание мандатов, за осуществление которых отвечает Департамент, заранее предсказать нельзя.
- 3.16. Все ресурсы, выделявшиеся по статьям, не связанным с должностями, ранее также отражавшиеся в подпрограмме 3 «Управление полевыми операциями и материально-техническое обеспечение», были перенесены в эту подпрограмму. Это позволит добиться большей гибкости при распоряжении ресурсами, выделяемыми по регулярному бюджету, в Департаменте.

Должности

- 3.17. К подпрограмме 1 «Административное управление и руководство» относятся пять подразделений/структурных единиц (включая Административную канцелярию, которая, хотя и считается подразделением, выполняющим функцию поддержки программ, была отнесена к данному разделу, поскольку в ней всего одна должность, финансируемая из регулярного бюджета, и Оперативный центр, в котором нет должностей, финансируемых из регулярного бюджета).

Ресурсы, испрашиваемые на финансирование восьми должностей из регулярного бюджета, распределены между перечисленными ниже организационными подразделениями:

- a) Канцелярия заместителя Генерального секретаря, в которую входят заместитель Генерального секретаря, возглавляющий Департамент, один сотрудник класса С-2 и один сотрудник категории общего обслуживания;
- b) Канцелярия военного советника (одна должность Д-2, одна должность С-5 и одна должность категории общего обслуживания);
- c) Группа политики и анализа (одна должность С-2);
- d) Административная канцелярия (одна должность С-4);
- e) Оперативный центр, в котором все должности финансируются за счет средств вспомогательного счета для операций по поддержанию мира.

Прочие расходы по персоналу

- 3.18 Испрашиваемые по данному разделу ресурсы в размере 186 100 долл. США предназначены для финансирования временных сотрудников общего назначения (79 800 долл. США) и оплаты сверхурочных (106 300 долл. США). Ассигнования на временных сотрудников общего назначения предназначены для покрытия расходов, связанных с заменой сотрудников, находящихся в отпусках по беременности и родам и в продолжительных отпусках по болезни (35 400 долл. США), и покрытия потребностей в периоды максимальной рабочей нагрузки (44 400 долл. США). Смета расходов на замену персонала исчислена по расходам на одного сотрудника категории общего обслуживания за восемь рабочих месяцев в пересчете на двухгодичный период; расходы на временную помощь в периоды максимальной рабочей нагрузки исчислены исходя из расходов на одного сотрудника категории общего обслуживания приблизительно за 10 рабочих месяцев. Сметные потребности для оплаты сверхурочных исчислены по ставке 22 долл. США за час из расчета 2416 часов за 1998-1999 годы.

Консультанты и эксперты

- 3.19 Ассигнования на сумму 93 300 долл. США необходимы для оплаты специализированных консультационных услуг, которые невозможно получить в Секретariate и которые связаны с подготовкой материалов по конкретным темам, касающимся поддержания мира, создания информационных баз данных и специализированного военного планирования, а именно:
- a) Интеграция информационных ресурсов. Департамент наладил четкие информационные и коммуникационные связи с миротворческими и политическими миссиями на местах, в отношении которых он осуществляет руководство или административное управление. Необходимо провести исследование с целью поиска наиболее эффективных с точки зрения затрат способов интеграции имеющихся систем и обеспечения перехода к единым, более долговременным стандартам в передаче, хранении и поиске информации для штабов полевых миссий и обмена между структурами на местах и Центральными учреждениями и вынесения соответствующих рекомендаций. Это исследование дополнило бы ведущуюся другими подразделениями Центральных учреждений работу над общей стратегией управления информацией. Результаты исследования должны позволить разработать конкретные рекомендации, включая стоимость любых аппаратных средств, программного обеспечения и профессиональной подготовки, а также график осуществления в течение шестимесячного периода;
 - b) Консультант по политическим проблемам, специализирующийся в вопросах разоружения, демобилизации и реинтеграции военнослужащих. Консультант проведет исследование с целью извлечения уроков из программ разоружения, демобилизации и реинтеграции военнослужащих, осуществленных в рамках завершившихся и текущих миротворческих

миссий, и рекомендует пути совершенствования процесса разработки и осуществления будущих программ. Предполагаемая продолжительность работы — четыре месяца.

Поездки

- 3.20 Ассигнования в размере 173 600 долл. США по данному разделу связаны с поездками заместителя Генерального секретаря, помощников Генерального секретаря, Директора и других сотрудников Департамента, а именно:
- 37 800 долл. США предусматриваются для финансирования поездок заместителя Генерального секретаря и помощника Генерального секретаря в страны, предоставляющие войска, для участия в совещаниях о будущих и нынешних операциях по поддержанию мира, а также в столицы государств-членов для обсуждения вопросов поддержания мира. На двухгодичный период 1998-1999 годов запланировано 8 поездок;
 - 69 200 долл. США предназначены для финансирования поездок сотрудников Департамента, занимающих должности директоров, для участия в совещаниях региональных групп стран, предоставляющих войска, и в семинарах по политике и оценке миротворческой деятельности. На двухгодичный период запланировано 16 таких поездок;
 - 66 600 долл. США предусматриваются для финансирования поездок других сотрудников Департамента, включая консультантов по вопросам, связанным с полицией, для обсуждения вопросов предоставления сотрудников гражданской полиции для операций Организации Объединенных Наций и содействия этому, а также поездок сотрудников Отдела Управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения в районы, не относящиеся к миссиям, для обсуждения общих материально-технических потребностей миссий по поддержанию мира, с тем чтобы быть в курсе последних событий и перспективных технологий. На 1998-1999 годы предусматривается 16 поездок.

Услуги по контрактам

- 3.21 Исходя из необходимости соблюдения принципа многоязычия, испрашиваются ассигнования в размере 52 700 долл. США для покрытия расходов на письменный перевод на пять официальных языков (арабский, китайский, французский, русский и испанский) выпускаемых Департаментом документов, таких, как материалы исследований по проблемам поддержания мира и оперативные руководства для миссий и процедуры и заявки от государств-членов.

Общие оперативные расходы

- 3.22 Испрашиваемые по статье «Общие оперативные расходы» ресурсы на сумму 1 269 500 долл. США предназначены для покрытия следующих расходов:
- 260 100 долл. США — для аренды фотокопировальных машин. В настоящее время в Департаменте эксплуатируется 21 фотокопировальная машина. Испрашиваемые по регулярному бюджету ресурсы предназначены для покрытия расходов на аренду 13 копировальных машин из расчета 8000 долл. США в год на каждую, или 208 000 долл. США за 13 машин за весь двухгодичный период 1998-1999 годов. В смету включены ассигнования в размере 52 100 долл. США на закупку бумаги и других принадлежностей для размножения документов, необходимых для эксплуатации фотокопировальных машин;
 - 784 100 долл. США предназначены для покрытия расходов на коммерческую связь. В смете учтены затраты на связь (оплату услуг телефонной, факсимильной и телеграфной связи) между Департаментом, полевыми миссиями, постоянными представительствами при Организации Объединенных Наций и правительствами государств-членов. Соответствующие ассигнования будут испрошены в контексте доклада Генерального секретаря о вспомогательном счете для операций по поддержанию мира;

- c) 28 200 долл. США предназначены для покрытия расходов на техническое обслуживание 28 факсимильных аппаратов, т.е. всех факсимильных аппаратов, используемых в настоящее время в Департаменте;
- d) 197 100 долл. США предназначены для покрытия расходов на техническое обслуживание средств автоматизации делопроизводства. На балансе Департамента 426 персональных компьютеров, включая 26 компьютеров устаревших моделей. Испрашиваемые по регулярному бюджету ассигнования предназначены для оплаты технического обслуживания и покрытия расходов на программное обеспечение для 140 компьютеров.

Представительские расходы

- 3.23 Ассигнования в размере 6000 долл. США испрашиваются для покрытия расходов на представительские мероприятия в связи с приемом членов делегаций, членов правительств или неправительственных организаций, должностных лиц межправительственных организаций помимо организаций общей системы Организации Объединенных Наций и представителей частного сектора.

Принадлежности и материалы

- 3.24 Сметные потребности по данному разделу в размере 100 600 долл. США связаны с закупкой конторских принадлежностей и подпиской на периодические издания со следующей разбивкой: 56 000 долл. США — на закупку конторских принадлежностей из расчета 200 долл. США на человека в год на 140 сотрудников; 33 900 долл. США — на подписку на основные ежедневные газеты, еженедельные и ежеквартальные журналы, включая информацию, которую Департамент получает в электронной форме из Библиотеки имени Дага Хаммаршельда; и 10 700 долл. США — на приобретение технических и профессиональных справочников.

Оборудование

- 3.25 Ассигнования в размере 485 900 долл. США по данному разделу предназначены для покрытия следующих расходов:
- a) 56 500 долл. США — для замены 11 факсимильных аппаратов и предметов мебели, используемых 20 сотрудниками, размещенными в здании ЮНИТАР;
 - b) 336 800 долл. США — на деятельность по управлению информацией; сюда входят замена и модернизации аппаратуры обработки данных и сетевой инфраструктуры, в частности замена 55 персональных компьютеров и принтеров, включая единоразовые затраты на установку (225 500 долл. США); приобретение шести сетевых принтеров (51 500 долл. США); и модернизация кабельной схемы локальной вычислительной сети (ЛВС) в здании ЮНИТАР (59 800 долл. США);
 - c) 92 600 долл. США — на закупку соответствующего программного обеспечения и обучения персонала. Координация полевых операций и связанные с этим поездки требуют использования портативных компьютеров, приспособленных для эксплуатации в дороге. Доступ к тысячам гибких и оптических дисков с копиями документов с мест, которые позже используются группами по рассмотрению требований и ликвидации миссий, требует наличия систем поиска информации. Потребуются также специальное программное обеспечение и обучение нестандартным видам работы, например использованию географических информационных систем для мероприятий по разминированию и статистических программ для анализа данных, включая все прикладные программы для работы сети Интернет и связанные с этим программы.

2. Операции

Таблица 3.9

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно-вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	631,6	3 565,9	289,0	8,1	3 854,9	245,4	4 100,3
Итого	631,6	3 565,9	289,0	8,1	3 854,9	245,4	4 100,3

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.	Источник средств	Смета на 1998-1999 гг.	
				a)	Услуги по содействию:
	—	—	i)	деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—
	—	—	ii)	внебюджетной деятельности операций по поддержанию мира	3 523,1
	—	3 369,3	b)	Основная деятельность	—
	—	—	c)	Оперативные проекты	—
Итого	—	3 369,3			3 523,1
Всего 1 и 2	631,6	6 935,2			7 623,4

Таблица 3.10

Потребности в должностях^a

Организационное подразделение: Управление операций

Категория специалистов и выше	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.
ПГС	1	1	—	—	—	—	1	1
Д-2	2	2	—	—	—	—	2	2
Д-1	3	3	—	—	1	1	4	4
С-5	2	2	—	—	2	2	4	4
С-4/3	5	5	—	—	7	7	12	12
Итого	13	13	—	—	10	10	23	23
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	5	5	—	—	9	9	14	14
Итого	5	5	—	—	9	9	14	14
Всего	18	18	—	—	19	19	37	37

^a Кроме того, на двухгодичный период 1996-1997 годов были предоставлены на безвозмездной основе 4 сотрудника следующих категорий: 3 сотрудника класса С-4 и 1 сотрудник класса С-3. Ожидается, что в течение двухгодичного периода 1998-1999 годов на безвозмездной основе будет предоставлено столько же сотрудников тех же категорий.

Подпрограмма 2

Операции

- 3.26 Основная цель данной подпрограммы заключается в выполнении оперативных функций Генерального секретаря в области руководства операциями по поддержанию мира и контроля над ними. Она позволит разрабатывать оперативные планы операций по поддержанию мира с участием военных, полицейских и гражданских компонентов; поддерживать в ходе осуществления директивных мандатов постоянные контакты со сторонами, участвующими в конфликте, членами Совета Безопасности и государствами, предоставляющими контингенты; и поддерживать техническую готовность на случай неожиданного резкого роста потребностей в операциях по поддержанию мира, который может произойти в результате международных кризисов.
- 3.27 Мероприятия по этой подпрограмме будут осуществляться Управлением операций, разбитого по региональному признаку на три подразделения: Отдел стран Африки, Отдел стран Азии и Ближнего Востока и Отдел стран Европы и Латинской Америки. Региональные отделы будут обеспечивать административное руководство существующими и прогнозируемыми операциями по поддержанию мира, относящимися к их сфере ответственности. Эти отделы будут координировать свою деятельность с деятельностью других органов и программ Организации Объединенных Наций, которые участвуют в общих усилиях по поддержанию мира и безопасности, в частности с Департаментом по политическим вопросам и Департаментом по гуманитарным вопросам.

Мероприятия

- 3.28 В течение двухгодичного периода будут проводиться следующие мероприятия:
- a) обслуживание межправительственных/экспертных органов:
 - i) Генеральная Ассамблея. Представление Генеральной Ассамблеи основной справочной информации и рекомендаций по вопросам, касающимся операций по поддержанию мира; ежегодно предоставляются порядка 125 письменных справочно-информационных материалов;
 - ii) Совет Безопасности:
 - a. подготовка и представление Совету Безопасности ежегодно приблизительно 75 докладов Генерального секретаря по различным вопросам, касающимся операций по поддержанию мира, и ежедневное проведение устных брифингов;
 - b. подготовка ежегодно приблизительно 220 справочно-информационных записок и документов зала заседаний для проведения заседаний и текущих неофициальных консультаций по вопросам, касающимся поддержания мира, включая заседания государств, предоставляющих войска;
 - c. участие на постоянной основе в заседаниях и информационных консультациях по вопросам, касающимся операций по поддержанию мира;
 - b) другие основные мероприятия:
 - i) контроль и анализ событий, касающихся мандата и деятельности миссий, представление при необходимости оперативных рекомендаций по вопросам политического характера;
 - ii) подготовка директивных и основных руководящих указаний по оперативным вопросам и осуществление последующей деятельности в связи с решениями Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи или Генерального секретаря;

- iii) контроль и обеспечение оперативной эффективности операций по поддержанию мира и слежение за ходом осуществления операций по поддержанию мира, а также представление рекомендаций, касающихся их улучшения или корректировки с учетом изменяющихся обстоятельств;
- iv) координация усилий с подразделениями внутри этого департамента и в других департаментах в целях обеспечения полевым миссиям необходимой поддержки со стороны соответствующих функциональных и основных подразделений;
- v) слежение за деятельностью Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи и, при необходимости, информирование о ней подразделений внутри Департамента;
- c) международное сотрудничество и межучрежденческие координация и связь. Участие в заседаниях региональных и субрегиональных организаций, многонациональных коалиций, стран, предоставляющих войска, других программ и организаций системы Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Должности

- 3.29 Испрашиваемые по этой статье ресурсы отражают расходы по должностям, указанным в таблице 3.10 выше. Управление возглавляется помощником Генерального секретаря, поддержку которому оказывают 12 сотрудников категории специалистов и выше (два — Д-2, три — Д-1, два — С-5, три — С-3 и два — С-3) и пять сотрудников категории общего обслуживания.

3. Управление полевыми операциями и материально-техническое обеспечение

Таблица 3.11

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно-вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	4 779,8	3 473,3	314,4	9,0	3 787,7	247,5	4 035,2
Прочие расходы по персоналу	21,4	30,8	(30,8)	(100,0)	—	—	—
Поездки	1,7	—	—	—	—	—	—
Общие оперативные расходы	973,3	198,9	(198,9)	(100,0)	—	—	—
Представительские расходы	0,6	4,6	(4,6)	(100,0)	—	—	—
Принадлежности и материалы	29,6	41,0	(41,0)	(100,0)	—	—	—
Мебель и оборудование	4,8	43,8	(43,8)	(100,0)	—	—	—
Итого	5 811,2	3 792,4	(4,7)	(0,1)	3 787,7	247,5	4 035,2

Таблица 3.11 (продолжение)

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.	Источник средств	Смета на 1998-1999 гг.
a) Услуги по содействию:				
i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—	—		—
ii) внебюджетной деятельности операции по поддержанию мира				
19 949,4	22 866,5			24 900,8
—	—	b) Основная деятельность		—
—	—	c) Оперативные проекты		—
Итого	19 949,4	22 866,5		24 900,8
Всего 1 и 2	25 760,6	26 658,9		28 936,0

Таблица 3.12
Потребности в должностях^a

Организационное подразделение: Отдел управления полевыми
операциями и материально-технического обеспечения

	Штатные должности		Временные должности				Итого		
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы				
	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	
Категория специалистов и выше									
Д-2	1	1	—	—	—	—	1	1	
Д-1	1	1	—	—	3	3	4	4	
C-5	1	1	—	—	9	9	10	10	
C-4/3	5	5	—	—	40	46	45	51	
C-2/1	5	5	—	—	3	3	8	8	
Итого	13	13	—	—	55	61	68	74	
Категория общего обслуживания									
Высший разряд	—	—	—	—	5	5	5	5	
Прочие разряды	11	11	—	—	91	93	102	104	
Итого	11	11	—	—	96	98	107	109	
Другие категории									
Сотрудники местного разряда	6	—	—	—	—	—	6	—	
Категория полевой службы	2	—	—	—	—	—	2	—	
Итого	8	—	—	—	—	—	8	—	
Всего	32	24	—	—	151	159	183	183	

^a Кроме того, на двухгодичный период 1996-1997 годов на безвозмездной основе в порядке прикомандирования без возмещения расходов были предоставлены 63 сотрудника на должностях следующих уровней: 1 — С-5, 17 — С-4, 34 — С-3, 9 — С-2 и 2 — категории общего обслуживания. Предполагается, что в двухгодичный период 1998-1999 годов на безвозмездной основе будет предоставлено такое же количество персонала на должностях такого же класса.

Подпрограмма 3

Управление полевыми операциями и материально-техническое обеспечение

- 3.30 Мероприятия по данной подпрограмме будут заключаться в организации административного и материально-технического обеспечения операций по поддержанию мира и других предусмотренных мандатом Организации Объединенных Наций мероприятий на местах.
- 3.31 Мероприятия по данной подпрограмме осуществляются Отделом управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения, который в административном отношении находится непосредственно в ведении помощника Генерального секретаря, Управление планирования и поддержки. Отдел состоит из Канцелярии Директора, Службы финансового управления и поддержки, Службы материально-технического обеспечения и связи и Службы кадрового управления и обеспечения.

Мероприятия

- 3.32 В течение двухгодичного периода будут осуществляться следующие мероприятия:
- материально-техническая поддержка полевых миссий и обеспечение их связью:
 - координация политики и укрепление потенциала:
 - подготовка, издание и ведение директивных и процедурных документов и пособий по вопросам материально-технического обеспечения, включая Руководство по оперативному обеспечению, Руководство по управлению полевыми операциями, Руководящие принципы для миссий по проведению технического обследования и Руководящие принципы по вопросам ликвидации;
 - включение стратегий представления данных и методов управления данными в процессы глобального управления материально-техническим обеспечением и контрактами;
 - разработка политики обеспечения безопасности полетов и воздушных перевозок в поддержку миротворческих и иных полевых миссий;
 - разработка и осуществление политики управления парком автотранспортных средств;
 - установление и рассмотрение технических условий для предоставления долгосрочных чартеров на воздушные перевозки и писем-заказов военного характера;
 - разработка и ведение планов материально-технического обеспечения на случай непредвиденных обстоятельств;
 - разработка системы управления активами в целях контроля за глобальным учетом принадлежащих Организации Объединенных Наций материальных средств, включая графики списания;
 - оценка и планирование потребностей в области информационных технологий, а также локальных и территориальных вычислительных сетей в поддержку различного вида операций Организации Объединенных Наций;
 - оперативно-функциональная поддержка:
 - определение потребностей новых миссий в материально-техническом обеспечении на основе установленной концепции операций; подготовка и координация планов материально-технического обеспечения для новых миссий и для расширения

- существующих миссий и представление рекомендаций о их включении в бюджетные сметы полевых миссий;
- b. предоставление специализированной материально-технической поддержки и иных технических компонентов для миссий по проведению технических обследований;
 - c. планирование удовлетворения потребностей всех миссий в необходимых для поддержания жизни товарах и услугах (продовольствие, вода, топливо);
 - d. планирование всех морских и воздушных перевозок в поддержку миротворческих и других полевых миссий;
 - e. планирование, координация и административное обеспечение глобальной сети связи, обслуживающей все полевые миссии, и планирование удовлетворения конкретных потребностей новых и расширяющихся миссий в средствах связи;
 - f. разработка и развертывание систем связи быстрого развертывания для операций по поддержанию мира и создание в координации с Департаментом общественной информации систем радиовещания в полевых миссиях;
 - g. установление общих технических условий и определение методов снабжения, а также подготовка и рассмотрение технических и договорных предложений для закупок;
 - h. обработка и представление в Отдел закупок и перевозок заявок на размещение заказов среди коммерческих структур; обработка заявок на поставку товаров и услуг от государств-членов на основании писем-заявок; проведение обзора материально-технического обеспечения специалистов и контроль над контрактами и делами, направляемыми полевыми миссиями в Комитет по контрактам и Комитет по распоряжению имуществом в Центральных учреждениях;
 - i. исследование рынка наиболее часто заказываемых товаров и соответствующий анализ затрат и выгод;
 - j. управление имуществом и запасами полевых миссий и ведение глобального инвентарного учета;
 - k. контроль за использованием воздушных судов (62 самолета) в целях обеспечения безопасности полетов воздушных судов Организации Объединенных Наций и соблюдение международных стандартов; контроль за освидетельствованием и деятельностью владельцев фрахтуемых Организацией на кратко- и долгосрочной основе воздушных судов;
 - l. представление рекомендаций, касающихся специализированного материально-технического обеспечения, в отношении разработки соглашений с коммерческими и правительственные организациями об условиях материально-технического обеспечения полевых миссий и в отношении представления в рамках внутренних и внешних ревизий запросов о материально-техническом обеспечении и осуществления рекомендуемых мер по исправлению положения;
 - m. предоставление консультаций и поддержки в области специализированного материально-технического обеспечения в связи с ликвидацией или сокращением размеров полевых миссий;
 - n. координация всех операций по материально-техническому обеспечению в рамках поддержки полевых миссий, включая, в частности, ускорение темпов оказания чрезвычайной материально-технической поддержки; и координация усилий с различными подразделениями Секретариата, с полевыми миссиями и в рамках Отдела в отношении приоритетов миссий в области материально-технического

- обеспечения, выполнения специальных задач в области материально-технического обеспечения и передачи материальных средств между миссиями;
- o. разработка договоренностей о материально-техническом самообеспечении с государствами, предоставляющими войска, в соответствии с обнародованным Организацией Объединенных Наций соглашением об имуществе, принадлежащем контингентам;
 - p. управление общим парком автотранспортных средств для операций по поддержанию мира (11 500 автотранспортных средств, относящихся к принадлежащему Организации Объединенных Наций имуществу, и 10 000 автотранспортных средств, принадлежащих контингентам), его поддержка, контроль над ним и его реализация, включая учет автотранспортных средств как основного капитала и управление им;
 - q. развертывание, ротация и репатриация воинских контингентов; ведение всех контрактов и чартеров на морские перевозки в поддержку полевых миссий; и организация передвижения гражданской полиции и военных наблюдателей и доставки грузов в полевых миссиях;
 - r. контроль, координация, осуществление и проверка всех потребностей в материально-техническом снабжении товарами, необходимыми для поддержания жизни, и другими вспомогательными материалами;
 - s. контроль, координация, осуществление и проверка контрактов на тыловое обеспечение или обеспечение материально-технического потенциала;
 - t. общее управление инженерно-строительными программами в существующих миссиях, объектами, связанными с миротворческой деятельностью и принадлежащими Организации Объединенных Наций, контрактами на инженерно-техническое обслуживание и имуществом и контроль за ними на глобальной основе;
 - u. разработка компьютеризированных административных систем для использования в полевых миссиях и Центральных учреждениях;
 - v. эксплуатация локальной вычислительной сети в Департаменте операций по поддержанию мира, обеспечение функционирования консультативной группы для всех пользователей Департамента и обеспечение поддержки ИМИС; и эксплуатация территориальной вычислительной сети, обеспечивающей связь между Центральными учреждениями и полевыми миссиями, в рамках использования электронной почты, программы «Лотус ноутс» и других компьютеризированных административных систем;
 - w. управление всеми крупными сетями связи, включая глобальные и местные спутниковые системы, используемые миссиями, обеспечение их эксплуатации и конфигураций;
 - x. организация и контроль использования всех средств электронной обработки данных в полевых миссиях; предоставление прикладных программ для обеспечения функционирования сети систем полевых миссий; использование электронной почты; и использование программ восстановления целостности информации после сбоев;
 - y. контроль за использованием программ ведения оперативного учета и перечней документов с указанием сроков хранения в полевых миссиях;

- iii) Обслуживание межправительственных/экспертных органов. Предоставление консультаций специалистов по запросам Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и Пятого комитета, связанным с материально-техническим обеспечением;
- b) кадровое управление и обеспечение для полевых миссий:
 - i) координация политики и укрепление потенциала:
 - a. разработка глобальной стратегии и системы комплектования кадров, включая использование шаблонов для миссий, обеспечение подготовки персонала до его развертывания и диверсификация источников набора персонала; проведение анализа затрат и выгод в отношении использования различных источников набора персонала для службы в миссиях;
 - b. разработка и осуществление стратегий профессиональной подготовки в целях повышения мобильности и расширения возможностей развития карьеры полевого персонала; укрепление административного потенциала миссий в рамках подготовки главных административных сотрудников и других сотрудников старшего руководящего звена;
 - c. составление списка квалифицированных и опытных кандидатов для возможного прохождения службы в миротворческих и других полевых миссиях с упором на обеспечение в случае необходимости готовности к развертыванию;
 - d. изучение, анализ и, при необходимости, пересмотр в консультации с Управлением людских ресурсов политики, процедур, правил и положений в отношении полевого персонала;
 - e. анализ и обновление кадровых аспектов полевых административных руководящих принципов, включая Пособие по административным вопросам полевых миссий, Пособие для миссий по обследованию и Руководящие принципы по ликвидации;
 - f. составление стандартных описаний должностных функций для миссий;
 - ii) оперативно-функциональная поддержка:
 - a. определение штатных потребностей в гражданском персонале и структур полевых миссий;
 - b. предоставление отдельным лицам информации о возможностях трудоустройства в полевых миссиях; оценка и проверка в среднем 500 заявлений в неделю; проведение еженедельно собеседований с 50 кандидатами; и поиск по спискам кандидатов, отвечающих квалификационным и полевым требованиям;
 - c. отбор, набор и назначение персонала в полевые миссии; представление рекомендаций по отбору старших сотрудников для назначения на работу в полевых условиях;
 - d. координация с другими департаментами, управлениями, учреждениями и программами системы Организации Объединенных Наций вопросов, касающихся высвобождения опытных сотрудников для назначения на ключевые должности на местах;
 - e. предоставление информации о миссиях полевому персоналу и его ознакомление с работой в миссии; и подготовка и обновление справочно-информационных записок по конкретным миссиям;

- f. организация поездок военных наблюдателей, наблюдателей за деятельностью гражданской полиции и предоставляемого правительствами персонала, которые необходимы для работы на местах (6500 человек в 1995 году), и приблизительно 1000 международных гражданских сотрудников в год;
 - g. административное обслуживание международного персонала (приблизительно 2500 человек в 1996 году, включая 600 сотрудников полевой службы), назначенного в полевые миссии в соответствии с сериями 100 и 300 Правил и положений о персонале, включая выплаты, надбавки, пособия, просьбы о предоставлении отпуска, продление контрактов, увольнение по истечении срока назначения, медицинскую эвакуацию и служебную аттестацию; и исполнение штатного расписания и подготовка соответствующих аналитических материалов;
 - h. обеспечение политического руководства и административной поддержки приблизительно 5000 набираемых на местах полевых сотрудников в год;
 - i. разработка руководящих принципов использования персонала, набираемого по контрактам, и пересмотр соответствующих программных документов;
 - j. определение позиций полевых сотрудников в таблице размеров надбавки за мобильность и работу в трудных условиях;
 - k. предоставление административно-управленческих рекомендаций полевым миссиям на регулярной основе путем периодических выездов на места в целях анализа степени укомплектованности кадров и решения всех оперативных вопросов;
 - l. проектирование и разработка автоматизированных систем управления кадрами с соответствующим интерфейсом для Комплексной системы управленческой информации (ИМИС), с тем чтобы обеспечить сопровождение и контроль штатных расписаний и соответствующей информации и статистических данных о вакансиях для полевых миссий;
 - m. заслушивание отчетов персонала по истечении срока назначения на работу в полевых условиях;
 - n. рассмотрение замечаний и рекомендаций ревизоров по кадровым вопросам и подготовка ответов на них и принятие мер по исправлению положения;
- iii) обслуживание межправительственных/экспертных органов:
- a. предоставление консультаций специалистов по кадровым запросам Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и Пятого комитета;
 - b. подготовка материалов для докладов Генерального секретаря Генеральной Ассамблеи по кадровым вопросам;
 - c. представление информации Консультативному комитету по рассмотрению требований о выплате компенсации для обработки выплат в связи со смертью или потерей трудоспособности специальным категориям персонала, включая военных наблюдателей, гражданскую полицию и местный и международный гражданский персонал; и поддержание соответствующих контактов с постоянными представительствами;
- c) финансовое управление и обеспечение для полевых миссий:
- i) координация политики и укрепление потенциала:
- a. предложение пересмотра документов о финансовой политике в свете опыта, полученного на местах;

- b. ведение и обновление Руководства по стандартным расценкам и предоставление материалов для обновления других административных руководящих принципов и пособий;
 - c. представление материалов для разработки руководства по составлению бюджета миссии и справочника по полевым финансовым процедурам;
 - d. стандартизация формата отчетов об исполнении сметы;
 - e. разработка руководящих принципов и координация использования выезжающих на места сотрудников по финансовым вопросам и сотрудников по рассмотрению вопросов управления для оказания необходимой помощи полевым миссиям;
- ii) оперативное обеспечение:
- a. координация, обзор и подготовка проектов годовых докладов о бюджете и отчетов об исполнении сметы по всем полевым миссиям для представления Контролеру перед передачей их Генеральной Ассамблее (приблизительно 48 докладов об операциях по поддержанию мира и 26 докладов о других полевых миссиях ежегодно);
 - b. выделение субассигнований полевым миссиям, надзор и контроль за расходами всех полевых миссий на ежемесячной основе и проверка наличных средств и дебиторской задолженности миссий;
 - c. выполнение от имени Контролера полномочий по авансовому финансированию новых миссий, включая полномочия на принятие обязательств;
 - d. управление 24 целевыми фондами и создание базы данных по целевым фондам в целях обеспечения своевременного наличия управленческой информации, в том числе о системах исчисления расходов и просьбах о выделении средств;
 - e. подготовка ежемесячно приблизительно 300 различных документов с обязательствами платежей и анализ остатков непогашенных обязательств;
 - f. надзор за финансовой ликвидацией полевых миссий, включая проверку финансовых отчетов ликвидируемых миссий, сверку дебиторской и кредиторской задолженности и подготовку заключительных отчетов об исполнении смет и заключительных отчетов о реализации имущества;
 - g. выполнение учетных вспомогательных функций, в частности в отношении ликвидации миссий, включая меры в связи с непогашенными долгами или обязательствами, межучрежденческие переводы, сверку банковских данных, подготовку окончательной отчетности и архивное хранение финансовой документации;
 - h. рассмотрение дел, представленных Комитету по распоряжению имуществом и Комитету по рассмотрению требований;
 - i. рассмотрение, анализ и удостоверение требований стран, представляющих войска, в связи с поставками и услугами (соглашения о помощи), о выплате компенсации в связи со смертью или потерей трудоспособности и о возмещении расходов за принадлежащее контингентам имущество и ведение базы данных о всех полученных, обработанных и частично оплаченных требованиях;
 - j. содействие в ведении переговоров о заключении с государствами-членами соглашений о принадлежащем контингентам имущество для миссий по поддержанию мира и представление Генеральной Ассамблее докладов об осуществлении пересмотренных договоренностей;

- k. удостоверение платежей, связанных с глобальными системами страхования автотранспортных средств, коммерческой спутниковой связью, расходами по отправке грузов, воздушными операциями и другими услугами, контракты на оказание которых заключают Центральные учреждения;
- l. обеспечение профессиональной подготовки и проведение брифингов по вопросам финансового управления миротворческими миссиями для главных административных сотрудников, главных сотрудников по финансовым вопросам и других сотрудников полевых миссий;
- m. предоставление материалов в целях разработки компьютеризированных административных систем для операций по поддержанию мира и предоставление полевым миссиям поддержки в отношении систем бухгалтерского учета и ведения платежных ведомостей «Сан»;
- iii) обслуживание межправительственных/экспертных органов:
 - a. представление Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам и Пятому комитету информации по вопросам, касающимся финансовых полевых миссий;
 - b. предоставление материалов для докладов Генерального секретаря по вопросам финансового управления полевыми миссиями;
 - c. Подготовка потребностей новых миссий в ресурсах для представления Контролеру перед передачей в Совет Безопасности;
- iv) рассмотрение вопросов управления и внутренний контроль:
 - a. координация мер, принимаемых в ответ на приблизительно 1000 рекомендаций по итогам примерно 55 ежегодных оперативных обзоров, проводимых группами внутренних и внешних ревизоров, и предложение мер по исправлению положения;
 - b. внедрение соответствующих процедур совершенствования структуры в целях устранения недостатков системы, выявленных Центральными учреждениями, ревизорами или полевыми миссиями;
 - c. подготовка документации для Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и Пятого комитета о ходе осуществления принятых мер по исправлению положения;
 - d. представление миссиям рекомендаций и разъяснений по бюджетным вопросам, а также по финансовым правилам и положениям в целях обеспечения эффективного управления ресурсами и контроля над ними.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Должности

- 3.33 Предусматриваемые по данной статье ассигнования связаны с расходами по должностям, указанным в таблице 3.12 выше. Объем ресурсов на 1998-1999 годы отражает упразднение восьми должностей (шести — местного разряда и двух — категории полевой службы) в результате передачи всех функций Склада снабжения Организации Объединенных Наций в Пизе Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи.

Прочие расходы по персоналу

- 3.34 В целях повышения гибкости ресурсы в размере 30 800 долл. США по статье «Сверхурочные», которые ранее исправливались Отделом управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения, переведены в подпрограмму 1 «Административное руководство и политика».

Общие оперативные расходы

- 3.35 Предусматриваемые ассигнования связаны с потребностями Склада снабжения Организации Объединенных Наций в Пизе, функции которого в настоящее время переданы Базе материально-технического снабжения в Бриндизи.

Принадлежности и материалы

- 3.36 Испрашивавшиеся прежде по данной статье ассигнования относятся к Складу снабжения Организации Объединенных Наций в Пизе.

Мебель и оборудование

- 3.37 Ассигнования на 1996-1997 годы отражают потребности Склада снабжения Организации Объединенных Наций в Пизе.

4. Планирование

Таблица 3.13

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы на 1994-1995 гг.	Ассигнования на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	—	1 012,9	76,0	7,5	1 088,9	67,2	1 156,1
Итого	—	1 012,9	76,0	7,5	1 088,9	67,2	1 156,1

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.	Источник средств	Смета на 1998-1999 гг.
a) Услуги по содействию:				
i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—	—		—
ii) внебюджетной деятельности операции по поддержанию мира	—	3 613,0		4 918,6
b) Основная деятельность				
Целевой фонд для финансирования механизма обобщения приобретенного опыта	26,9	1 011,8		—
Целевой фонд для помощи прикомандированным офицерам	26,8	247,8		—
Целевой фонд для финансирования Конференции по вопросу о медицинском обеспечении операций по поддержанию мира	—	174,0		—
c) Оперативные проекты	—	—		—
Итого	53,7	5 046,6		4 918,6
Всего 1 и 2	53,7	6 059,5		6 074,7

Таблица 3.14

Потребности в должностях^a

Организационное подразделение: Управление планирования и поддержки

Категория специалистов и выше	Штатные должности		Временные должности				Итого		
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы				
	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	
Категория специалистов и выше									
ПГС	1	1	—	—	—	—	1	1	
Д-1	1	1	—	—	—	—	1	1	
С-5	1	1	—	—	3	3	4	4	
С-4/3	—	—	—	—	11	9	11	9	
С-2/1	—	—	—	—	—	1	—	1	
Итого	3	3	—	—	14	13	17	16	
Категория общего обслуживания									
Прочие разряды	2	2	—	—	10	10	12	12	
Итого	2	2	—	—	10	10	12	12	
Всего	5	5	—	—	24^b	23^b	29	28	

^a Кроме того, на двухгодичный период 1996-1997 годов на безвозмездной основе в порядке прикомандирования без возмещения расходов были предоставлены 38 сотрудников на должностях следующих уровней: 2 — С-5, 23 — С-4, 11 — С-3 и 2 — категории общего обслуживания. Предполагается, что в двухгодичный период 1998-1999 годов на безвозмездной основе будет предоставлено такое же количество персонала на должностях такого же класса.

^b Включая четыре должности (2 — С-4, 1 — С-3 и 1 — категории общего обслуживания), финансируемые в 1996-1997 годах из Целевого фонда для механизма обобщения опыта.

Подпрограмма 4

Планирование

- 3.38 Мероприятия по данной подпрограмме охватывают все технические вопросы, касающиеся планирования и поддержки миротворческих операций и других полевых миссий. Цель подпрограммы заключается в обеспечении общего планирования и координации деятельности полевых миссий, гражданской полиции, мероприятий по разминированию и профессиональной подготовке. В ней предусматривается разработка руководящих принципов и руководств по оперативной деятельности для различных компонентов операций по поддержанию мира и подготовка просьб о предоставлении государствами членами персонала и других ресурсов; поддержание контактов с государствами-членами и другими организациями по вопросам участия в операциях по поддержанию мира и резервных соглашениях; и составление планов и определение надлежащего комплектования имущества, требуемого для миссий, и сроков его поставки.
- 3.39 Ответственность за осуществление мероприятий по данной подпрограмме возлагается на Управление планирования и поддержки, в частности на его различные организационные подразделения, входящие в состав Отдела планирования: Службу планирования миссий, Группу гражданской полиции, Группу по обобщению опыта, Группу разминирования, Группу медицинского обеспечения и Группу профессиональной подготовки.

Мероприятия

3.40 В течение двухгодичного периода будут проводиться следующие мероприятия:

- a) координация политики и планирование:
 - i) разработка, ведение и, при необходимости, пересмотр всеобъемлющих оперативных планов и графиков для новых и действующих полевых миссий; определение подробных оперативных потребностей новых полевых миссий; изучение последствий изменений мандатов действующих миссий; разработка и поддержка резервных соглашений, касающихся предоставления правительствами войск, имущества и других услуг; и осуществление общего планирования на случай непредвиденных обстоятельств;
 - ii) анализ и оценка собранной информации по действующим и завершенным миротворческим миссиям в целях извлечения уроков для принятия мер по исправлению положения и улучшения процесса планирования и осуществления;
 - iii) осуществление оперативного планирования для обеспечения медицинской поддержки операций по поддержанию мира;
 - iv) разработка руководящих принципов развертывания и профессиональной подготовки свыше 2000 сотрудников гражданской полиции для операций по поддержанию мира;
 - v) осуществление планирования и представление рекомендаций по оперативным вопросам, связанным с разминированием; и разработка политики и процедур разминирования для полевых миссий;
- b) оперативное обеспечение:
 - i) проверка соблюдения воинскими подразделениями медицинских стандартов; проведение мероприятий по предварительному изучению медицинской обстановки; разработка и ведение базы данных по вопросам медицинского обеспечения;
 - ii) обработка заявок на закупку предметов медицинского снабжения и оборудования;
 - iii) проведение ежегодно инспекций полевых миссий в целях контроля за обеспечением качества и безопасности мероприятий по разминированию; подготовка оперативных карт на кальке с нанесением в случае необходимости точной информации о расположении мин с привязкой к местности; предоставление рекомендаций по вопросам технологий и технических достижений в области разминирования; и оказание содействия Департаменту по гуманитарным вопросам в организации, планировании и разработке технических аспектов мероприятий по разминированию в рамках гуманитарных программ;
 - iv) направление в страны, предоставляющие войска, групп содействия в проведении отбора для оказания помощи в выявлении квалифицированных сотрудников гражданской полиции и координация ротации сотрудников гражданской полиции, проходящих службу на местах;
 - v) издание ежегодно различных публикаций по вопросам профессиональной подготовки военного и гражданского полицейского персонала, включая руководящие принципы и пособия;
 - vi) оказание государствам-членам содействия в организации, оценке и проведении профессиональной подготовки по вопросам миротворческой деятельности для обеспечения возможного военного участия в операциях по поддержанию мира через группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в подготовке персонала; предоставление учебных материалов в порядке содействия государствам-членам в подготовке военного и гражданского полицейского персонала для выполнения миротворческих функций; и проведение профессиональной подготовки сотрудников военных штабов миссий;

c) прочее основное обслуживание:

- i) создание и содержание справочно-информационной библиотеки и автоматизированной базы данных для хранения информации о накопленном опыте в рамках миссий по поддержанию мира и о соответствующих исследованиях; и подготовка докладов и рекомендаций по операциям по поддержанию мира и конкретному накопленному опыту;
- ii) заслушивание отчетов и проведение собеседований с основными полевыми сотрудниками и документирование соответствующего опыта для дальнейшего использования; и проведение оценок на среднем этапе осуществления миссий;
- iii) поддержание тесных контактов с региональными учреждениями, государствами-членами и учреждениями Организации Объединенных Наций по вопросам, касающимся накопленного опыта.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Должности

3.41 Испрашиваемые ресурсы связаны с расходами по должностям, указанным в таблице 3.14 выше. Потребности в размере 1 088 900 долл. США исчислены с учетом их увеличения на 76 000 долл. США, что обусловлено последствиями применения новых стандартизованных нормативных показателей вакантных должностей.

B. Миссии по поддержанию мира

Таблица 3.15

Сводные потребности с разбивкой по программам (В тыс. долл. США)

Программа	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно-вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета 1998-1999 гг.	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
1. Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия	47 535,7	47 419,3	1 681,5	3,5	49 100,8	5 764,4	54 865,2
2. Группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане	11 545,2	12 874,9	1 231,2	9,5	14 106,1	1 987,8	16 093,9
Итого	59 080,9	60 294,2	2 912,7	4,8	63 206,9	7 752,2	70 959,1

Таблица 3.16

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов (В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно-вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета 1998-1999 гг.	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	38 670,6	38 156,5	519,2	1,3	38 675,7	4 929,2	43 604,9
Прочие расходы по персоналу	8 417,0	8 293,4	252,6	3,0	8 546,0	1 330,2	9 876,2
Поездки	3 642,1	3 630,1	209,6	5,7	3 839,7	230,0	4 069,7
Услуги по контрактам	134,1	—	—	—	—	—	—
Общие оперативные расходы	5 085,0	5 359,4	550,3	10,2	5 909,7	889,2	6 798,9

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно-вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Представительские расходы	8,9	11,6	(1,0)	(8,6)	10,6	1,7	12,3
Принадлежности и материалы	1 680,3	2 242,6	(141,2)	(6,2)	2 101,4	125,8	2 227,2
Мебель и оборудование	1 442,9	2 600,6	1 523,2	58,5	4 123,8	246,1	4 369,9
Итого	59 080,9	60 294,2	2 912,7	4,8	63 206,9	7 752,2	70 959,1

Таблица 3.17

Потребности в должностях**Программа: Миссии по поддержанию мира**

	Штатные должности		Временные должности						Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы					
	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.
Категория специалистов и выше										
ПГС	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
Д-2	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
Д-1	2	2	—	—	—	—	—	—	2	2
С-5	2	2	—	—	—	—	—	—	2	2
С-4/3	1	3	—	—	—	—	—	—	1	3
С-2/1	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—
Итого	8	9	—	—	—	—	—	—	8	9
Категория общего обслуживания										
Высший разряд	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
Прочие разряды	2	2	—	—	—	—	—	—	2	2
Итого	3	3	—	—	—	—	—	—	3	3
Другие категории										
Сотрудники местного разряда	172	154	—	—	—	—	—	—	172	154
Категория полевой службы	146	134	—	—	—	—	—	—	146	134
Итого	318	288	—	—	—	—	—	—	318	288
Всего	329	300	—	—	—	—	—	—	329	300

- 3.42 Как указывается в пункте 3.2 выше, ассигнования в рамках подраздела В предназначены для двух первых миссий по поддержанию мира — ОНВУП и ГВНООНП, — которые были учреждены соответственно в 1948 и 1949 годах. Эти миссии по-прежнему финансируются за счет регулярного бюджета.

1. Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия

Таблица 3.18

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигнования на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	31 488,3	30 281,6	696,0	2,2	30 977,6	3 668,7	34 646,3
Прочие расходы по персоналу	7 850,6	7 321,3	(171,0)	(2,3)	7 150,3	1 104,8	8 255,1
Поездки	2 779,7	2 702,2	33,5	1,2	2 735,7	164,0	2 899,7
Услуги по контрактам	134,1	—	—	—	—	—	—
Общие оперативные расходы	3 195,1	3 597,2	225,9	6,2	3 823,1	562,8	4 385,9
Представительские расходы	7,4	8,9	—	—	8,9	1,5	10,4
Принадлежности и материалы	1 035,7	1 423,4	(317,4)	(22,2)	1 106,0	66,0	1 172,0
Мебель и оборудование	1 044,8	2 084,7	1 214,5	58,2	3 299,2	196,6	3 495,8
Итого	47 535,7	47 419,3	1 681,5	3,5	49 100,8	5 764,4	54 865,2

Таблица 3.19

Потребности в должностях

Организационное подразделение: Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия

Категория специалистов и выше	Штатные должности		Временные должности						Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы					
	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.
Категория специалистов и выше										
ПГС	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
Д-1	2	2	—	—	—	—	—	—	2	2
С-5	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
С-4/3	1	2	—	—	—	—	—	—	1	2
С-2/1	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—
Итого	6	6	—	—	—	—	—	—	6	6
Категория общего обслуживания										
Высший разряд	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
Прочие разряды	2	2	—	—	—	—	—	—	2	2
Итого	3	3	—	—	—	—	—	—	3	3
Другие категории										
Сотрудники местного разряда	129	114	—	—	—	—	—	—	129	114
Категория полевой службы	116	108	—	—	—	—	—	—	116	108
Итого	245	222	—	—	—	—	—	—	245	222
Всего	254	231	—	—	—	—	—	—	254	231

- 3.43 ОНВУП был первой операцией Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, первоначально учрежденной в соответствии с положениями резолюции 50 (1948) Совета Безопасности для наблюдения за выполнением условий перемирия в Палестине в соответствии с просьбой Совета. С тех пор Совет поручал ОНВУП выполнение целого ряда задач. В своей резолюции 73 (1949) Совет предложил Генеральному секретарю принять меры к обеспечению продолжения службы тех сотрудников ОНВУП, которые могут оказаться необходимыми для применения и поддержания в силе приказа о прекращении огня в соответствии с просьбой Совета, содержащейся в его резолюции 54 (1948), а также для содействия сторонам, подписавшим Соглашения о перемирии 1949 года, в наблюдении за применением и соблюдением условий этих соглашений.
- 3.44 Функции ОНВУП по мере необходимости периодически пересматривались. После учреждения СООННР и ВСООНЛ наблюдатели ОНВУП, направленные в израильско-ливанский и израильско-сирийский секторы, были переданы в оперативное подчинение командующим ВСООНЛ и СООННР, с тем чтобы помочь им в выполнении своих задач, без ущерба для дальнейшего функционирования ОНВУП в этих двух секторах, в случае прекращения действия мандатов этих сил.
- 3.45 В текущем двухгодичном периоде по инициативе Генерального секретаря были предприняты усилия по рационализации административной структуры и деятельности ОНВУП в целях повышения его эффективности и сокращения оперативных расходов. Указанные ниже потребности в ресурсах отражают результаты усилий Секретариата по рационализации.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Должности

- 3.46 Испрашиваемые по этой статье ресурсы предназначаются для покрытия расходов, связанных с финансированием должностей, указанных в таблице 3.19 выше. В смете отражены предложения об упразднении 23 должностей (8 должностей категории полевой службы и 15 должностей сотрудников местного разряда) и повышении класса должности сотрудника по бюджетным вопросам с С-2 до С-3. Увеличение объема ресурсов на 696 000 долл. США отражает применение новых стандартных норм вакансий.

Прочие расходы по персоналу

- 3.47 Ассигнования в размере 7 150 300 долл. США предназначаются для покрытия расходов, связанных с выплатой 152 военным наблюдателям суточных участников миссии (6 742 900 долл. США); наймом временного персонала общего назначения (52 400 долл. США); оплатой сверхурочных (101 400 долл. США); и выплатой суточных (253 600 долл. США):
- военные наблюдатели. Утвержденная численность военных наблюдателей ОНВУП на двухгодичный период 1996-1997 годов составляла 174 человека. В течение этого периода число военных наблюдателей в районе миссии сократилось на 13 человек. Кроме того, была частично свернута группа наблюдателей в Египте, в результате чего число военных наблюдателей сократилось еще на 9 человек. В двухгодичный период 1998-1999 годов распределение 152 военных наблюдателей будет следующим: Бейрут — 3 человека, Накура — 50 человек, Дамаск — 43 человека, Тиберия — 37 человек, Исмаилия — 4 человека и штаб-квартира миссии — 15 человек;
 - временный персонал общего назначения. Предусматриваются новые ассигнования для замещения сотрудников, находящихся в отпуске по беременности и родам и в длительном отпуске по болезни. С учетом средних расходов в 1992-1993 и в 1994-1995 годах предполагается, что в 1998-1999 годах потребуются ассигнования в размере 52 400 долл. США;

- c) сверхурочные. Поскольку добраться к Дому правительства общественным транспортом нельзя, ОНВУП нанимает водителей автобусов для эксплуатации автобусов ОНВУП и доставки сотрудников к Дому правительства и обратно. В двухгодичный период 1998-1999 годов эти функции будут выполняться местными сотрудниками в сверхурочное время. Ввиду этого испрашивается соответствующие ресурсы. В смету расходов включены надбавки за работу в ночное время, выплачиваемые сотрудникам службы охраны и безопасности, которые работают по сменам;
- d) суточные. Ассигнования по этой статье связаны с выплатой суточных начальнику штаба, старшему советнику и старшему административному сотруднику во время их регулярных инспекционных и консультативных поездок в пункты базирования в Дамаске, Бейруте, Каире, Исаиллии, Тиберию и Нахарии, а также суточных персоналу категории полевой службы и местному персоналу во время их поездок в эти пункты базирования для ремонта зданий и оборудования.

Поездки

- 3.48 Испрашиваемые ресурсы в объеме 2 735 700 долл. США связаны с поездками персонала (30 100 долл. США) и поездками военных наблюдателей при размещении и репатриации (2 705 600 долл. США).

Общие оперативные расходы

- 3.49 Общие ассигнования в размере 3 823 100 долл. США предназначаются для покрытия расходов на аренду и эксплуатацию помещений во всем районе миссии (966 500 долл. США), коммунальные услуги (294 200 долл. США), аренду аппаратуры обработки данных (345 200 долл. США), связь (741 200 долл. США), техническое обслуживание автотранспорта (495 000 долл. США), ремонт другой мебели и оборудования (184 000 долл. США) и техническое обслуживание оргтехники (366 700 долл. США), а также расходов на различные услуги (430 300 долл. США), такие, как перевозка и общее страхование.

Представительские расходы

- 3.50 Ассигнования в размере 8900 долл. США предназначаются для покрытия расходов на официальные мероприятия в связи с посещением районов миссии высокопоставленными лицами и представителями государств, предоставляющих войска, а также для возмещения расходов сотрудникам, которым представительские не выплачиваются, хотя иногда им приходится оказывать гостеприимство официальным представителям неправительственных организаций, не входящих в общую систему.

Принадлежности и материалы

- 3.51 Ассигнования в размере 1 106 000 долл. США предназначаются для приобретения канцтоваров, включая принадлежности для обработки данных (229 300 долл. США); горюче-смазочных материалов для всего автопарка ОНВУП, насчитывающего 186 автотранспортных средств (351 400 долл. США); и других необходимых для функционирования Миссии предметов снабжения, например, предметов медицинского назначения, оперативных карт, материалов для аппаратуры связи и обмундирования (525 300 долл. США).

Мебель и оборудование

- 3.52 Сметные ассигнования в размере 3 299 200 долл. США связаны с регулярной заменой конторской мебели и оборудования (149 200 долл. США); аппаратуры обработки данных (1 344 200 долл. США); автотранспортных средств (1 134 300 долл. США); аппаратуры связи (569 900 долл. США); и другого различного оборудования (101 600 долл. США);

- a) ассигнования на кабинетную мебель и оборудование включают средства для замены мебели и оснащения; кондиционеров, канцелярских бумагорезательных машин, шлифовальных устройств, диктофонов и нагревателей; и оснащения жилых помещений и множительной техники для внутреннего пользования;
- b) сметные ассигнования на аппаратуру обработки данных включают расходы, связанные с приобретением или заменой программных средств для аппаратуры обработки данных и приобретением и заменой аппаратуры обработки данных и оргтехники. В предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов (A/50/6/Rev.1) испрашивались и были утверждены ассигнования в размере 618 800 долл. США для замены аппаратуры обработки данных и оргтехники. Ввиду сокращения расходов в соответствии с резолюцией 50/214 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1995 года замена и закупка любого оборудования были отложены до следующего двухгодичного периода. Испрашиваемые на 1998-1999 годы ресурсы отражают возобновление просьбы о предоставлении ресурсов, которые были утверждены в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов, и замену и приобретение оборудования, необходимого в двухгодичный период 1998-1999 годов;
- c) ассигнования для программы замены автотранспортных средств исчислены исходя из замены 45 автотранспортных средств, 42 из которых необходимо было заменить в течение двухгодичного периода 1996-1997 годов, однако это не было сделано ввиду предусмотренной в резолюции 50/214 Генеральной Ассамблеи экономии средств;
- d) сметные ассигнования на аппаратуру связи включают средства для установки межмиссионной линии связи между ОНВУП, СООННР и ВСООНЛ, которая позволит обеспечить скоростную передачу данных в рамках сети и тем самым повысить качество и надежность телефонной и факсимильной связи; а также средства для замены другой аппаратуры связи, такой, как портативные и подвижные радиостанции, факсимильные аппараты и автоматические переключатели для факсимильных аппаратов;
- e) ресурсы, испрашиваемые на другое различное оборудование, предназначаются для приобретения и установки на каждом автотранспортном средстве ОНВУП «электронного путевого листа». Это устройство будет регистрировать пройденное расстояние и скорость автомобиля, следить за расходом топлива, регистрировать информацию об автозаправочных станциях и фиксировать время запуска и остановки двигателя.

2. Группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане

Таблица 3.20

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно-вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	7 182,3	7 874,9	(176,8)	(2,2)	7 698,1	1 260,5	8 958,6
Прочие расходы по персоналу	566,4	972,1	423,6	43,5	1 395,7	225,4	1 621,1
Поездки	862,4	927,9	176,1	18,9	1 104,0	66,0	1 170,0
Общие оперативные расходы	1 889,9	1 762,2	324,4	18,4	2 086,6	326,4	2 413,0
Представительские расходы	1,5	2,7	(1,0)	(37,0)	1,7	0,2	1,9
Принадлежности и материалы	644,6	819,2	176,2	21,5	995,4	59,8	1 055,2
Мебель и оборудование	398,1	515,9	308,7	59,8	824,6	49,5	874,1
Итого	11 545,2	12 874,9	1 231,2	9,5	14 106,1	1 987,8	16 093,9

Таблица 3.21

Потребности в должностях

Организационное подразделение: Группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане

	Штатные должности		Временные должности				Итого			
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы					
	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.				
Категория специалистов и выше										
Д-2	1	1	—	—	—	—	1	1		
С-5	1	1	—	—	—	—	1	1		
С-4/3	—	1	—	—	—	—	—	1		
Итого	2	3	—	—	—	—	2	3		
Другие категории										
Сотрудники местного разряда	43	40	—	—	—	—	43	40		
Категория полевой службы	30	26	—	—	—	—	30	26		
Итого	73	66	—	—	—	—	73	66		
Всего	75	69	—	—	—	—	75	69		

3.53 ГВНООНП была учреждена в 1949 году Комиссией Организации Объединенных Наций для Индии и Пакистана в соответствии с резолюциями 39 (1948) и 47 (1948) Совета Безопасности для наблюдения за прекращением огня в штате Джамму и Кашмир. Совет Безопасности в своей резолюции 91 (1951) постановил, что Группа военных наблюдателей должна продолжать наблюдение за выполнением соглашения о прекращении огня в этом штате. После вспышки военных действий в 1971 году Совет в своей резолюции 307 (1971) потребовал, чтобы прочное прекращение огня и прекращение всех военных действий во всех районах конфликта строго соблюдалось и оставалось в силе до вывода, когда это будет практически возможно, всех вооруженных сил на свои соответствующие территории и на позиции, которые полностью соответствуют линии прекращения огня в Джамму и Кашмире, находящейся под наблюдением ГВНООНП.

3.54 В настоящее время задача ГВНООНП состоит в наблюдении за изменениями, касающимися строгого соблюдения прекращения огня, вступившего в силу 17 декабря 1971 года, и доведении их до сведения Генерального секретаря. Деятельность на местах координируется главной штаб-квартирой в Равалпинди, а в зимнее время — тыловым эшелоном штаб-квартиры в Сринагаре и осуществляется военными наблюдателями, размещенными на полевых пунктах, а также подвижными группами наблюдателей. В Дели функционирует отделение связи. Кроме того, международный персонал Организации Объединенных Наций, которому помогает местный персонал, обеспечивает административную и материально-техническую поддержку. Военный персонал индийской и пакистанской армий предоставляет транспортные услуги, услуги, связанные с охраной и безопасностью, и бытовые услуги на полевых пунктах.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)**Должности**

3.55 Испрашиваемые ресурсы включают расходы, связанные с должностями, указанными в таблице 3.21 ниже. Эти расходы исчислены с учетом предложения об учреждении одной должности класса С-4 и сокращении четырех должностей категории полевой службы и трех

должностей сотрудников местного разряда. Сметой расходов ГВНООНП предусматриваются две должности категории специалистов: Главы Миссии (Д-2) и главного административного сотрудника (С-5). Предлагается учредить должность сотрудника по политическим вопросам класса С-4, который должен будет оказывать содействие Главе Миссии.

Прочие расходы по персоналу

- 3.56 Ассигнования в размере 1 395 700 долл. США предназначаются для выплаты 45 военным наблюдателям суточных участников миссии (1 163 700 долл. США); выплаты суточных международным сотрудникам во время переезда в Сринагар каждые шесть месяцев (212 600 долл. США); и найма временного персонала общего назначения для замены сотрудников, находящихся в отпуске по беременности и родам или в длительном отпуске по болезни (19 400 долл. США).

Поездки

- 3.57 Ресурсы в объеме 1 104 000 долл. США, испрашиваемые для покрытия расходов на поездки, можно разбить следующим образом: 39 000 долл. США предназначаются для покрытия расходов на поездки сотрудников из района миссии в Центральные учреждения и обратно для проведения консультаций (примерно по одной поездке для двух сотрудников в год) и на поездки двух работающих на местах сотрудников из района миссии в Центральные учреждения для прохождения учебной подготовки в контексте создания ИМИС (исчислены из расчета по одной поездке для двух сотрудников в двухгодичный период); и сумма в 1 065 000 долл. США для покрытия расходов на поездки в связи с размещением и репатриацией военных наблюдателей.

Общие оперативные расходы

- 3.58 Ресурсы в объеме 2 086 600 долл. США, испрашиваемые по статье «Общие оперативные расходы», предназначаются для аренды помещений (374 600 долл. США); оплаты коммунальных услуг (101 800 долл. США); аренды и технического обслуживания аппаратуры обработки данных (133 600 долл. США); аренды воздушных судов (830 700 долл. США); оплаты услуг связи (270 200 долл. США); технического обслуживания автотранспортного оборудования (133 800 долл. США); технического обслуживания оргтехники (120 000 долл. США) и оплаты различных услуг (121 900 долл. США).

Представительские расходы

- 3.59 Ассигнования в объеме 1700 долл. США, испрашиваемые по статье «Представительские расходы», предназначаются для покрытия расходов на официальные мероприятия и для возмещения расходов сотрудников, для которых покрытие представительских расходов не предусмотрено, хотя им приходится оказывать гостеприимство посещающим район миссии представителям правительства.

Принадлежности и материалы

- 3.60 Ассигнования в размере 995 400 долл. США предназначаются для покрытия расходов на приобретение горюче-смазочных материалов (290 300 долл. США); принадлежностей и материалов и запасных частей для аппаратуры связи (340 900 долл. США); канцтоваров (94 200 долл. США); и других различных предметов снабжения (270 000 долл. США).

Мебель и оборудование

- 3.61 Сметные потребности в размере 824 600 долл. США связаны с приобретением и заменой конторской мебели и оснащения для жилых помещений (20 100 долл. США) аппаратуры обработки данных (95 800 долл. США); и заменой автотранспортных средств (483 500 долл. США); и аппаратуры связи (225 200 долл. США).

C. Другие операции и специальные миссии

Таблица 3.22

Сводные потребности с разбивкой по программам
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Программа	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно-вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
1. ЮНСКО	3 705,0	6 761,6	(934,0)	(13,8)	5 827,6	752,2	6 579,8
2. МИНУГУА	21 628,7	32 880,3	(24 972,2)	(75,9)	7 908,1	464,2	8 372,3
3. Специальные миссии	52 380,7	23 882,9	(23 882,9)	(100,0)	—	—	—
Итого, регулярный бюджет	77 714,4	63 524,8	(49 789,1)	(78,3)	13 735,7	1 216,4	14 952,1

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.	Источник средств	Смета на 1998-1999 гг.	
				Сумма	В процентах
			a) Услуги по содействию:		
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций		
	—	—	ii) внебюджетной деятельности		
	26,6	894,4	Целевые фонды	963,2	
	—	—	Операции по поддержанию мира	—	
	—	—	b) Основная деятельность	—	
	963,0	10 123,2	Целевой фонд для поддержки мирного процесса в Гватемале	11 409,4	
	602,1	725,0	Другие целевые фонды	—	
	—	—	c) Оперативные проекты	—	
	44 445,0	1 180 000,0	Двусторонние источники	—	
Итого	46 036,7	1 191 742,6			12 372,6
Всего 1 и 2	123 751,1	1 255 267,4			27 324,7

Таблица 3.23

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно-вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	29 987,8	12 676,5	(11 605,6)	(91,5)	1 070,9	94,9	1 165,8
Прочие расходы по персоналу	20 366,4	36 628,4	(27 272,8)	(74,4)	9 355,6	815,5	10 171,1
Консультанты и эксперты	1 048,8	800,1	(650,0)	(81,2)	150,1	23,2	173,3
Поездки	8 450,2	1 895,7	(1 494,5)	(78,8)	401,2	23,9	425,1
Услуги по контрактам	258,5	730,7	(644,8)	(88,2)	85,9	5,7	91,6
Общие оперативные расходы	10 282,7	8 674,9	(6 797,0)	(78,3)	1 877,9	204,0	2 081,9
Представительские расходы	66,8	46,1	(28,0)	(60,7)	18,1	2,8	20,9

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно-вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Принадлежности и материалы	1 855,0	1 263,7	(934,7)	(73,9)	329,0	19,8	348,8
Мебель и оборудование	4 942,3	808,7	(371,8)	(45,9)	436,9	26,0	462,9
Переоборудование помещений	443,0	—	—	—	—	—	—
Субсидии и взносы	12,9	—	10,1	—	10,1	0,6	10,7
Итого	77 714,4	63 524,8	(49 789,1)	(78,3)	13 735,7	1 216,4	14 952,1

Таблица 3.24

Потребности в должностях

Программа: Другие операции и специальные миссии

Категория специалистов и выше	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	—	—	4	1	—	—	4	1
Итого	—	—	1	—	—	—	4	1
Другие категории								
Сотрудники местного разряда	—	—	17	—	—	—	17	—
Категория полевой службы	—	—	4	—	—	—	14	—
Итого	—	—	21	—	—	—	21	—
Всего	—	—	37a	4	—	—	37	4

^a Включает 33 временные должности, утвержденные на годичной основе на пятидесятой и пятьдесят первой сессиях Генеральной Ассамблеи для деятельности, связанной с мирным процессом в Гватемале (1 должность класса С-5, 1 должность класса С-4 и 1 должность категории общего обслуживания), и для деятельности, связанной с Афганистаном (1 должность ПГС, 1 должность класса Д-2, 5 должностей класса С-5, 2 должности категории общего обслуживания, 17 должностей сотрудников местного разряда и 4 должности категории полевой службы).

1. Канцелярия Специального координатора Организации Объединенных Наций на оккупированных территориях

Таблица 3.25

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов (В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно-вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	546,9	1 050,0	20,9	1,9	1 070,9	94,9	1 165,8
Прочие расходы по персоналу	1 152,5	3 802,8	(1 031,6)	(27,1)	2 771,2	428,1	3 199,3
Консультанты и эксперты	195,1	—	150,1	—	150,1	23,2	173,3
Поездки	265,8	301,8	(31,6)	(10,4)	270,2	16,2	286,4
Услуги по контрактам	18,4	22,3	(16,4)	(73,5)	5,9	1,0	6,9
Общие оперативные расходы	376,0	1 102,4	(41,3)	(3,7)	1 061,1	157,0	1 218,1
Представительские расходы	15,3	15,8	2,3	14,5	18,1	2,8	20,9
Принадлежности и материалы	55,0	201,8	3,6	1,7	205,4	12,5	217,9
Мебель и оборудование	637,0	264,7	(0,1)	—	264,6	15,9	280,5
Переоборудование помещений	443,0	—	—	—	—	—	—
Субсидии и взносы	—	—	10,1	—	10,1	0,6	10,7
Итого	3 705,0	6 761,6	(934,0)	(13,8)	5 827,6	752,2	6 579,8

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.	Источник средств	Смета на 1998-1999 гг.
a) Услуги по содействию:				
i) деятельность организаций системы Организации Объединенных Наций	—	—		—
ii) внебюджетной деятельности операциям по поддержанию мира	—	—		
b) Основная деятельность	—	—		—
c) Оперативные проекты	—	—		—
	44 445,0	1 180 000,0	Двусторонние источники	—
Итого	44 455,0	1 180 000,0		—
Всего 1 и 2	48 150,0	1 186 761,6		6 579,8

Таблица 3.26

Потребности в должностях

**Организационное подразделение: Канцелярия Специального координатора
Организации Объединенных Наций на оккупированных территориях**

	Штатные должности		Временные должности						Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы		1996-1997 гг.	1998-1999 гг.		
	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.				
Категория специалистов и выше										
ЗГС	—	—	—	1	1	—	—	—	1	
Д-1	—	—	—	1	1	—	—	—	1	
С-5	—	—	—	1	1	—	—	—	1	
Итого	—	—	—	3	3	—	—	—	3	
Категория общего обслуживания										
Прочие разряды	—	—	—	1	1	—	—	—	1	
Итого	—	—	—	1	1	—	—	—	1	
Всего	—	—	—	4	4	—	—	—	4	

3.62 Канцелярия была создана в 1994 году после того, как Израиль и ООП подписали 13 сентября 1993 года Декларацию принципов о временных мерах по самоуправлению. Генеральная Ассамблея поддержала Декларацию принципов, приняв ряд резолюций, в том числе резолюцию 48/213 от 21 декабря 1993 года, озаглавленную «Помощь палестинскому народу». В этой резолюции Генеральному секретарю было предложено, в частности, обеспечить скоординированную деятельность системы Организации Объединенных Наций в целях должного удовлетворения потребностей палестинского народа и мобилизовать финансовую, техническую, экономическую и иную помощь. Генеральный секретарь назначил в июне 1994 года Специального координатора на оккупированных территориях.

3.63 Функции ЮНСКО включают:

- координацию экономической, социальной и другой помощи, оказываемой Организацией Объединенных Наций на Западном берегу и в секторе Газа, и содействие координации деятельности между соответствующими программами и учреждениями Организации Объединенных Наций и их деятельности с Палестинским органом;
- координацию совместно со Всемирным банком и Палестинским органом взносов доноров для программ развития на Западном берегу и в Газе, оказание помощи Всемирному банку в качестве секретариата созданных на местах донорских координационных комитетов и представление Организации Объединенных Наций в Специальном комитете по связи и соответствующих органах;
- поддержание контактов с неправительственными организациями;
- поддержание контактов с соответствующими региональными организациями и финансовыми учреждениями и оказание поддержки в осуществлении Декларации принципов по просьбе сторон;
- кроме того, Канцелярия оказывает помощь в подготовке палестинской полиции и выполняет другие обязанности на Западном берегу и в секторе Газа, которые могут быть возложены на Организацию Объединенных Наций, однако выходят за рамки секторальной компетенции учреждений и программ Организации Объединенных Наций;

- f) представляет Генерального секретаря на многосторонних форумах в рамках мирного процесса на Ближнем Востоке и координирует участие Организации Объединенных Наций в многосторонних рабочих группах.
- 3.64 Мероприятия на двухгодичный период 1998-1999 годов связаны с вышеупомянутыми целями. Канцелярия координирует подготовку ежегодной программы учреждений Организации Объединенных Наций, которая представляется на совещании Консультативной группы, организуемом Всемирным банком в третьем квартале каждого года. Она также обслуживает местные донорские координационные органы и группы и совместно со Всемирным банком выполняет секретариатские функции при проведении крупных совещаний. ЮНСКО в тесном сотрудничестве с палестинским министерством планирования и международного сотрудничества помогает Палестинскому органу вести учет взносов доноров, Организации Объединенных Наций и других сторон и в тесном взаимодействии с Органом предоставляет консультации в отношении подготовки полиции и по вопросам, касающимся господства права/правового сектора, и оказывает содействие донорам, Палестинскому органу, Организации Объединенных Наций и неправительственным организациям в наблюдении за социально-экономическим положением.
- 3.65 ЮНСКО в соответствии с ее мандатом и кругом ведения разбита на подразделения. Группа по координации Организации Объединенных Наций будет по-прежнему содействовать координации деятельности между соответствующими программами и учреждениями Организации Объединенных Наций путем проведения ежемесячных координационных совещаний, поддержания регулярных контактов с представителями Организации Объединенных Наций, организации ежегодных межучрежденческих совещаний Организации Объединенных Наций, подготовки годовых стратегических документов Организации Объединенных Наций и обеспечения функционирования шести рабочих групп по приоритетным секторам. Группа по координации действий доноров будет по-прежнему выполнять функции центрального органа в вопросах функционирования и укрепления местных донорских координационных механизмов, в том числе Объединенного комитета связи, Местного комитета по координации помощи и секторальных рабочих групп, следующим образом: а) путем выполнения прямых секретариатских функций; б) путем поддержания регулярных контактов с донорами; и с) путем издания информационно-справочных материалов, касающихся донорской помощи и координационных механизмов. Подразделение по наблюдению за социально-экономическим положением будет по-прежнему поддерживать усилия в области развития путем предоставления информации и анализа социально-экономических тенденций на Западном берегу и в секторе Газа.
- 3.66 ЮНСКО будет продолжать поддерживать связь с местными и международными неправительственными организациями и выполнять функции центра по обеспечению информацией сообщества неправительственных организаций. Группа по координации деятельности и предоставлению консультаций по вопросам правового сектора будет расширять свое взаимодействие с Палестинским органом, неправительственными организациями и другими сторонами в целях укрепления правовой и институциональной инфраструктуры в интересах устойчивого развития комплексной, целостной правовой системы.
- 3.67 Специальный координатор будет продолжать представлять Организацию Объединенных Наций в Специальном комитете по связи и соответствующих органах, созданных во исполнение решений Конференции в поддержку мира на Ближнем Востоке, состоявшейся 1 октября 1993 года в Вашингтоне, О.К. Он будет возглавлять, где это возможно, делегации Организации Объединенных Наций, участвующие в работе многосторонних рабочих групп в рамках мирного процесса на Ближнем Востоке. Помимо этих координационных функций, Специальный координатор будет по-прежнему оказывать помощь в осуществлении Декларации принципов в соответствии с просьбами сторон. Специальный координатор будет нести прямую ответственность за выполнение таких обязанностей на Западном берегу и в секторе Газа, которые могут быть возложены на Организацию Объединенных Наций, однако выходят за пределы секторальной компетенции учреждений и программ Организации Объединенных Наций.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)**Должности**

- 3.68 Испрашиваемые по данной статье ресурсы предназначены для дальнейшего финансирования четырех временных должностей, указанных в таблице 3.26 выше.

Прочие расходы по персоналу

- 3.69 Сметные потребности по данной статье в размере 2 771 200 долл. США связаны с покрытием расходов на временную помощь общего назначения (2 761 200 долл. США) и сверхурочных расходов (10 000 долл. США). На своей сорок девятой сессии Генеральная Ассамблея утвердила по статье расходов на временную помощь общего назначения ассигнования на финансирование 29 должностей (3 должностей С-4, 1 должности С-3, 3 должностей категории общего обслуживания, 4 должностей категории полевой службы, 4 должностей сотрудников охраны и 14 должностей местного разряда). В 1996-1997 годах принимались решения о дальнейшем финансировании этих должностей. В предложении на 1998-1999 годы предусмотрено дальнейшее финансирование 25 должностей (3 должностей С-4, 1 должности С-3, 1 должности категории общего обслуживания (высший разряд), 2 должностей сотрудников охраны, 3 должностей категории полевой службы и 15 должностей местного разряда). Ассигнования на покрытие сверхурочных расходов будут использоваться в периоды максимальной рабочей нагрузки и для обеспечения охраны Специального координатора в сверхурочные часы его работы.

Консультанты и эксперты

- 3.70 Испрашиваемые ресурсы (150 100 долл. США) связаны с предоставлением консультативных услуг в течение 18 рабочих месяцев на протяжении данного двухгодичного периода, включая расходы на поездки и суточные экспертов для предоставления Специальному координатору консультаций, которые не могут быть предоставлены собственными силами, по конкретным вопросам, касающимся конкретных условий на оккупированных территориях.

Поездки

- 3.71 Сметные потребности по данной статье (270 200 долл. США) связаны с покрытием расходов на поездки Специального координатора для представления Организации Объединенных Наций на заседаниях Специального комитета по связи и участия в совещаниях Консультативной группы. Ассигнования предназначены также для покрытия путевых расходов Специального координатора и его сотрудников в связи с поездками в пределах оккупированных территорий, на Западный берег и в Иерихон, а также в Иерусалим для выполнения координационных функций, входящих в его обязанности, а также поездками в Центральные учреждения для проведения консультаций.

Услуги по контрактам

- 3.72 Ассигнования в размере 5900 долл. США предназначены для покрытия расходов на профессиональную подготовку сотрудников на местах в таких областях, как автоматизация делопроизводства, борьба со стрессом, оказание первой помощи, контакты со средствами информации, навыки ведения переговоров и природопользование.

Общие оперативные расходы

- 3.73 Сметные ресурсы на сумму 1 061 100 долл. США предназначены для покрытия следующих расходов:
- аренда и эксплуатация помещений (333 100 долл. США). Эти ассигнования позволяют покрыть расходы на аренду помещений в Газе и для небольшого отделения на Западном берегу, в том числе на оплату коммунальных услуг и других различных услуг, необходимых для содержания этих помещений;

- b) связь (427 600 долл. США). Сметные потребности связаны с расходами на телефонную связь, телексы, почтовые отправления и дипломатическую почту и аренду станции спутниковой связи;
- c) эксплуатация мебели и оборудования (300 400 долл. США). Эти сметные расходы связаны с эксплуатацией автотранспортных средств (72 000 долл. США), аппаратуры обработки данных (43 100 долл. США); оборудования для автоматизации делопроизводства (68 200 долл. США); конторской мебели и другой оргтехники, например ремонтом и приобретением запасных частей для 15 автотранспортных средств, кондиционеров воздуха, и т.д. (39 000 долл. США); и оплатой различных услуг, например общего страхования, перевозок и других разных услуг (78 100 долл. США).

Представительские расходы

- 3.74 Сметные потребности на сумму 18 100 долл. США связаны с протокольными мероприятиями, проводимыми во время заседаний Местного комитета по координации помощи, Объединенного комитета по связи и других координационных совещаний, включая заседания секторальных рабочих групп; а также с размещением прибывающих с визитами доноров и других делегаций.

Принадлежности и материалы

- 3.75 Сметные потребности на сумму 205 400 долл. США связаны с покрытием расходов на горюче-смазочные материалы для автотранспортных средств и один генератор (51 200 долл. США); приобретение канцтоваров, включая подписку на газеты и журналы (67 600 долл. США); и приобретение других принадлежностей для оперативной деятельности, например принадлежностей для средств связи и других различных материалов (86 600 долл. США).

Мебель и оборудование

- 3.76 Сметные потребности на сумму 264 600 долл. США связаны со следующими расходами:
- a) расходы на приобретение мебели и оборудования оцениваются в 35 300 долл. США. Они связаны с заменой мебели, первоначально предоставленной другими миссиями для отделения на Западном берегу (10 000 долл. США); и приобретением фотокопировальных машин (20 000 долл. США) и переплетного станка (5300 долл. США) в целях выполнения собственными силами печатных и издательских работ и сокращения тем самым издательских расходов ЮНСКО;
 - b) расходы на замену оборудования для автоматизации делопроизводства оцениваются в 54 400 долл. США. Из взятых взаймы у ОНВУП 16 персональных компьютеров и 13 принтеров нуждаются в замене 9 персональных компьютеров и 4 принтера. В смету включены расходы на приобретение двух серверов (один из них будет использоваться исключительно для системы бухгалтерского учета); приобретение одного лазерного принтера для внутриорганизационных издательских работ; и установку источника бесперебойного питания и приобретение одного сканирующего устройства. За период после ее создания в 1994 году Канцелярия собрала и скомпилировала ценную информацию, которая имеет крайне важное значение для сообщества доноров и других международных организаций, действующих в этом районе. Данные по таким вопросам, как общий обзор отдельных проектов, финансируемые донорами мероприятия, экономические и социальные показатели, деятельность секторальных рабочих групп и неправительственных организаций, будут по-прежнему разрабатываться и храниться в системе баз данных для их более эффективного использования заинтересованными сторонами. В этой связи предлагается заменить и приобрести оборудование, необходимое для модернизации аппаратного обеспечения ОНВУП;

- c) расходы на замену автотранспортных средств оцениваются в 157 000 долл. США. Четырнадцать автотранспортных средств из автопарка ЮНСКО были либо переведены, либо взяты взаймы из ОНВУП, причем пробег на четырех из них составляет более 130 000 миль и на двух — более 80 000 миль. Предлагается приобрести шесть автотранспортных средств для замены автомобилей с высоким пробегом;
- d) расходы на приобретение аппаратуры связи оцениваются в 11 900 долл. США. Они связаны с приобретением 10 портативных радиостанций «Моторола», необходимых сотрудникам для поддержания между собой связи; трех сотовых телефонов для поддержания связи с сотрудниками, находящимися за пределами Газы и за пределами действия портативных радиостанций; и двух факсимильных аппаратов для штаб-квартиры ЮНСКО в Газе с целью замены закупленных в 1994 году аппаратов, которые будут переданы отделению на Западном берегу;
- e) расходы на прочее различное оборудование оцениваются в 6000 долл. США. Эти ресурсы позволяют покрыть расходы на приобретение основного оборудования для обеспечения охраны, например, телекамер для наблюдения, системы сигнализации для отделения на Западном берегу, установку специально оборудованных для целей охраны дверей и других различных предметов.

Прочие расходы

3.77 Ассигнования в размере 10 100 долл. США по данной статье предназначены для покрытия расходов на проведение под эгидой ЮНСКО ежегодных межучрежденческих совещаний. В смету включены расходы на аренду звуковой аппаратуры, временную помощь, принадлежностей и издание докладов.

2. Контрольная миссия Организации Объединенных Наций в Гватемале

Таблица 3.27

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов (В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигнования на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета 1998-1999 гг.	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Прочие расходы по персоналу	15 422,1	27 574,7	(20 990,3)	(76,1)	6 584,4	387,4	6 971,8
Консультанты и эксперты	174,5	24,2	(24,2)	(100,0)	—	—	—
Поездки	441,6	556,3	(425,3)	(76,4)	131,0	7,7	138,7
Услуги по контрактам	177,6	345,1	(265,1)	(76,8)	80,0	4,7	84,7
Общие оперативные расходы	2 842,6	3 494,8	(2 678,0)	(76,6)	816,8	47,0	863,8
Представительские расходы	6,0	1,7	(1,7)	(100,0)	—	—	—
Принадлежности и материалы	583,0	603,8	(480,2)	(79,5)	123,6	7,3	130,9
Мебель и оборудование	1 970,0	279,7	(107,4)	(38,3)	172,3	10,1	182,4
Субсидии и взносы	11,3	—	—	—	—	—	—
Итого	21 628,7	32 880,3	(24 972,2)	(75,9)	7 908,1	464,2	8 372,3

Таблица 3.27 (продолжение)

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.	Источник средств	Смета на 1998-1999 гг.
a) Услуги по содействию:				
i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—	—	—	—
ii) внебюджетной деятельности	26,6	894,4	целевые фонды	963,2
b) Основная деятельность	963,0	10 123,2	Целевой фонд для мирного процесса в Гватемале	11 409,4
c) Оперативные проекты	—	—	—	—
Итого	989,6	11 017,6		12 372,6
Всего 1 и 2	22 618,3	43 897,9		20 744,9

- 3.78 Генеральная Ассамблея в своей резолюции 51/198 В постановила санкционировать продление мандата МИНУГУА, которая отныне называется Контрольной миссией Организации Объединенных Наций в Гватемале, на дополнительный период в один год, т. е. до 31 марта 1998 года, для осуществления международного контроля за мирными соглашениями в соответствии с рекомендациями Генерального секретаря (A/51/828). Перед принятием этой резолюции Генеральный секретарь представил Генеральной Ассамблее заявление о последствиях данного проекта резолюции для бюджета по программам (A/C.5/51/47). Как указывается в заявлении, представленном Генеральным секретарем, сметные потребности в связи с расширенной деятельностью Миссии на период с 1 января по 31 марта 1998 года составляют 7 908 100 долл. США и потребности на этот период будут отражены в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов.
- 3.79 Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам в своем устном докладе по данному вопросу (A/C.5/51/SR.54) отметил, что пакет соглашений, перечисленных в пункте 3 доклада Генерального секретаря, представляет собой программу мира, примирения и развития и включает в себя подробные обязательства. В этой связи Соглашение о графике осуществления, соблюдения и контроля за выполнением Мирных соглашений является подробным руководством по осуществлению этих обязательств и содержит график их осуществления с 1997 года до конца 2000 года в ходе трех отдельных этапов. С учетом того, что Миссия будет скорее всего продолжать действовать до конца 2000 года, Консультативный комитет заявил, что он ожидает включения в предлагаемый бюджет по программам на 1998-1999 годы ресурсов для финансирования МИНУГУА на данный двухгодичный период.
- 3.80 В период подготовки текущих предложений завершалась деятельность совместных комиссий по вопросам демобилизации и возвращения к нормальной жизни членов блока «Национальное революционное единство Гватемалы» (НРЕГ), реформы системы правосудия и избирательной системы, прав коренных народов и модернизации законодательного органа. Проверка выполнения Соглашения об окончательном прекращении огня, подписанного 4 декабря 1996 года в Осло и потребовавшего присутствия сил по поддержанию мира для контроля за прекращением огня, разъединения сил и мобилизации комбатантов НРЕГ, не будет завершена до 31 мая 1997 года. В свете этих и других соображений оказалось невозможным спрогнозировать потребности Миссии до конца 1999 года или включить их в настоящие предложения. Предполагается, что, когда будет завершена и проанализирована деятельность на первом этапе Соглашения о графике осуществления, соблюдения и контроля за выполнением Мирных соглашений и когда будет завершена проверка выполнения Соглашения об окончательном

прекращении огня, Генеральный секретарь сможет более точно определить потребности МИНУГУА после 1 апреля 1998 года. Генеральная Ассамблея вернется к рассмотрению этого вопроса на своей пятьдесят второй сессии.

- 3.81 Испрашиваемые ниже ресурсы отражают смету, которая содержится в вышеупомянутом заявлении о последствиях для бюджета по программам, представленном Генеральным секретарем в марте 1997 года, и предназначена для осуществления мероприятий, утвержденных на период по 31 марта 1998 года, в соответствии с резолюцией 51/198 В Генеральной Ассамблее.

Прочие расходы по персоналу

- 3.82 Испрашиваемые по данной статье ресурсы на сумму 6 584 400 долл. США предназначены для следующих целей:

- a) 3 741 300 долл. США предназначено для дальнейшего финансирования в течение трех месяцев в 1998 году должностей нынешних сотрудников МИНУГУА, которые были предоставлены в качестве временной помощи и состоят из 129 международных сотрудников (1 сотрудника Д-2, 2 сотрудников Д-1, 10 сотрудников С-5, 23 сотрудников С-4, 29 сотрудников С-3, 6 сотрудников С-2, 12 сотрудников категории полевой службы и 46 сотрудников категории общего обслуживания); и 199 должностей местного разряда (4 национальных сотрудников и 195 сотрудников местного разряда);
- b) 953 100 долл. США потребуется, согласно оценкам, для ежемесячного содержания 129 международных сотрудников в течение трехмесячного периода;
- c) 1 335 600 долл. США составляют расходы на привлечение по контрактам 106 добровольцев Организации Объединенных Наций, которые будут участвовать в различных мероприятиях в области контроля по всему району Миссии;
- d) 91 300 долл. США предназначено для оплаты в рамках контрактов услуг охранников, требующихся во всем районе Миссии;
- e) 463 100 долл. США потребуется для выплаты суточных, пособий на обмундирование и в связи с потерей трудоспособности для 17 офицеров связи (136 700 долл. США) и выплаты суточных и пособий на обмундирование для 38 наблюдателей гражданской полиции (300 900 долл. США).

Поездки

- 3.83 Сметные ресурсы на сумму 131 000 долл. США по данной статье предназначены для покрытия расходов на поездки сотрудников из Центральных учреждений в район Миссии и из района Миссии в Центральные учреждения, а также региональные и местные поездки сотрудников (35 000 долл. США); и покрытие путевых расходов в связи с перемещением и размещением офицеров связи (36 000 долл. США) и наблюдателей гражданской полиции (60 000 долл. США).

Услуги по контрактам

- 3.84 Ассигнования в размере 80 000 долл. США по данной статье позволят покрыть расходы на осуществление программ общественной информации МИНУГУА, таких, как кампании и выступления на радио, включая подготовку и вещание радиопрограмм на испанском языке и на языках коренных народов по всей стране; и подготовка специальных видеопрограмм, посвященных работе Миссии, а также подготовка и распространение печатных материалов. В смету включены расходы на услуги по контрактам в связи с наблюдением за материалами прессы, фотоуслуги, информационно-пропагандистскую деятельность и издание два раза в месяц дополнений к местным газетам, посвященных деятельности МИНУГУА, выпуск плакатов и проведение специальных мероприятий.

Общие оперативные расходы

- 3.85 Сметные ресурсы на сумму 816 800 долл. США по данной статье предназначены для покрытия следующих расходов:
- a) аренда и эксплуатация помещений (266 400 долл. США). Эти ассигнования можно дополнительно разбить по следующим статьям: аренда помещений (160 200 долл. США); мелкий ремонт (40 000 долл. США); принадлежности для эксплуатации помещений (10 500 долл. США); различные ремонтно-эксплуатационные услуги (29 100 долл. США); и коммунальные услуги (26 600 долл. США);
 - b) аренда воздушных транспортных средств (401 300 долл. США). Испрашиваемые ресурсы предназначены для дальнейшей аренды в течение трех месяцев одного самолета «Твин Оттер» с целью облегчения поездок на территории Гватемалы и на случай возникновения чрезвычайных ситуаций, включая необходимость в эвакуации; и аренды среднего тактического вертолета общего назначения;
 - c) аренда и эксплуатация автотранспортных средств (43 100 долл. США). Ассигнования предназначены для аренды, где это необходимо, грузовиков или других автотранспортных средств для перевозки тяжелого оборудования по стране (2 800 долл. США); обслуживания автотранспортных средств (32 100 долл. США); и страхования автотранспортных средств в пересчете за трёхмесячный период (8 200 долл. США);
 - d) связь (60 700 долл. США). Испрашиваемые ресурсы предназначены для оплаты счетов ИНМАРСАТ и ИНТЕЛСАТ за аренду линий и пользование ими (39 600 долл. США); телефонных счетов (18 100 долл. США); и услуг дипломатической почты и других почтовых отправлений (3000 долл. США);
 - e) различные принадлежности и услуги (30 300 долл. США). Ассигнования предназначены, в частности, для покрытия расходов на эксплуатацию кабинетской мебели и оргтехники и медицинское обслуживание, включая требования и выплаты;
 - f) перевозки и связанные с ними расходы (15 000 долл. США). Эти потребности связаны с покрытием расходов на ожидаемые перевозки между штаб-квартирой Миссии и региональными отделениями и подотделениями и между Нью-Йорком и городом Гватемала.

Принадлежности и материалы

- 3.86 Сметные ресурсы на сумму 123 600 долл. США предназначены для покрытия расходов на горюче-смазочные материалы (62 700 долл. США); прочие разные принадлежности (60 900 долл. США), например товары, предметы медицинского назначения, моющие и чистящие средства, электротехническое оборудование, подписку на журналы и газеты; и прочие различные принадлежности, включая программное обеспечение и лицензии для электронной обработки данных, принадлежности для обеспечения охраны и прочие различные необходимые принадлежности.

Мебель и оборудование

- 3.87 В смете расходов по данной статье предусматривается приобретение запасных частей и связанного с ними оборудования, необходимых для обслуживания автотранспортных средств (66 200 долл. США); запасных частей и различных принадлежностей, необходимых для обслуживания аппаратуры связи, включая обслуживание аппаратуры внешними подрядчиками (52 200 долл. США); и прочего различного оборудования (53 900 долл. США), которое может потребоваться Миссии, но расходы на которое не проводятся по другим бюджетным статьям.

3. Специальные миссии

3.88 Как указывается в пункте 3.4 и показано в таблице 3.22 выше, специальные миссии, организуемые по просьбе Совета Безопасности и/или Генеральной Ассамблеи и правительств или по инициативе Генерального секретаря в рамках оказания им добрых услуг в связи с превентивной дипломатией или миротворческими усилиями, включены в подраздел С. Ресурсы для этих мероприятий, оцениваемые в 23 882 900 долл. США, отражают ассигнования, выделенные Генеральной Ассамблей в 1996 году после утверждения ею предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов. Эти мероприятия либо должны быть завершены в течение двухгодичного периода 1996-1997 годов, либо носят чрезвычайный характер, и на настоящем этапе невозможно спрогнозировать вероятность их продления. В этой связи никаких ассигнований в настоящее время не испрашивается.